86STE JAARGANG No. 258 DONDERDAG 6 NOVEMBER 1969

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofdredacteur: Norbert Hendrikse ● Uitgeverdrukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad ● Kantoor: Consciëntiesteeg 27-29 ● Telefoon alle afdelingen: 24360 (drie lijnen)

Biafra: geen stap dichter bij vrede

OWERRI — De Biafraanse leider, generaal Ojoekwoe, heeft verklaard dat zijn land en Nigeria geen stap dichter bij de vrede zijn gekomen. Volgens hem wordt de kans steeds groter dat de burgeroorlog op het slagveld wordt beslecht met een Biafraanse overwinning. Ojoekwoe zei op een persconferentie in Owerri, de vooruitzichten op vredesonderhandelingen klein te achten. De Biafranen voelden dat Nigeria, als ze stand hielden, het geen half jaar meer zou volhouden. „Nigeria kan niet langer winnen", zei Ojoekwoe. Een half jaar geleden zou hij nog geaarzeld hebben dat te zeggen, maar nu waren er tekenen dat de Nigerianen „in een begonnen te storten". De economie stond onder druk en er dreigde industriële onrust.

rale hoofdstad, Lagos, vier vliegtuigen met Algerijnse militairen aangekomen, zei hij op zijn persconferentie. Onder de Biafraanse landstrijdkrachten streden geen huurlingen mee. Wel bevonden zich bij de luchtmacht niet-Biafranen, die hielpen bij de vliegersopleiding en onderhoud. Een van hen was de Zweedse graaf Von Rosen, die behulpzaam was bij de opbouw van Biafra's kleine luchtmacht en aanvallen op federaal gebied leidde. „Wij hebben graaf Von Rosen nog steeds in ons midden", zei Ojoekwoe. De acties van de Biafraanse luchtmacht hadden volgens hem tot een stagnatie van de oliestroom in Nigeria geleid. Shell-BP overwoog ernstig het werk voorlopig stop te zetten, aldus de Biafraanse leider.

Vredespogingen worden te optimistisch opgevat

OWERRI. — De Biafraanse leider, generaal Ojoekwoe, heeft verklaard dat zijn land en Nigeria geen stap dichter bij de vrede zijn gekomen. Volgens hem wordt de kans steeds groter dat de burgeroorlog op het slagveld wordt beslecht met een Biafraanse overwinning. Ojoekwoe zei op een persconferentie in Owerri, dee vooruitzichten op vredesonderhandelingen klein te achten. De Biafranen voelden dat Nigeria, als ze stand hielden, het geen half jaar meer zou volhouden. „Nigeria kan niet langer winnen", zei Ojoekwoe. Een half jaar geleden zou hij nog geaarzeld hebben dat te zeggen, maar nu waren er tekenen dat de Nigerianen „ineen begonnen te storten". De economie stond onder druk en er dreigde industriële onrust.

Wat de vredespogingen van derden betreft zei de Biafraanse leider, dat er een neiging bestond tot overmatig optimisme. Maar de vrede was nog niets dichterbij gekomen. Biafra wilde vrij zijn — „dat besluit is genomen en daar houden wij aan vast". Biafra was bereid economische banden met Nigeria te onderhouden en zou ook instemmen met een vrij verkeer van burgers. Zo waren er nog vele andere punten die van wederzijds belang konden zijn, aldus Ojoekwoe.

Eerder had hij tijdens een militaire parade te Ahiara ter gelegenheid van zijn 6e verjaardag gezegd, dat voor Biafra bij elke mogelijke vredesregeling veiligheid voorop stond. „Wij zullen onze veiligheid verzekeren om de bloedbaden en gruwelen uit het verleden te voorkomen", verklaarde hij.

HULPTROEPEN

Volgens Ojoekwoe waren in de voorste Nigeriaanse stellingen Algerijnse keurtroepen te vinden. De afgelopen weken waren in de fede-

ABVO waarschuwt

Eigen bond in oprichting personeel post, radio en telefoon

WILLEMSTAD. — Onder het personeel van Posterijen, Landsradiodienst en Telefoondienst blijkt plan te leven een eigen vakbond op te richten (P.T.T.-bond). Onder het personeel van deze dienst worden pamfletten in deze geest verspreid, waarop de vakbond A.B.V.O., welke al het overheidspersoneel vertegenwoordigt, met een fel circulaire heeft gereageerd. De oprichtingsvergadering van de P.T.T.-bond zal plaats hebben op zondagmorgen 16 november in de Miner's Hall aan de Penstraat.

Naar aanleiding van de actie onder het personeel van genoemde overheidsdiensten om een eigen bond op te richten hebben de dienstgroepen Posterijen, Landsradiodienst en Telefoondienst, een circulaire uitgegeven, waarin wordt gezegd, dat „een paar mensen, die beïnvloed zijn door elementen, die niets van doen hebben met de vakbonden en enige mislukte vakbondsleiders, op het ogenblik het plan heeft de vakbondseenheid, welke onder het overheidspersoneel bestaat, te breken".

SUBVERSIEVE ELEMENTEN

De dienstgroepen waarschuwen het betrokken personeel niet in de val te lopen van hen, wier enige doel is de sterke positie van de A.B.V.O. te breken. Er moet nog veel gedaan worden, aldus de dienstgroepen, maar dat kan niet gebeuren, wanneer „subversieve elementen" er in slagen „een splitsing tot stand te brengen, welke de A.B.V.O. in stukjes uiteen zal doen vallen".

Op deze circulaire is gereageerd met een pamflet door de initiatiefnemers tot de P.T.T.-bond. Zij wijzen er op, dat „onderwijzers, politieagenten, de employees van het Haven- en Loodswezen" hun eigen organisaties hebben. Men is de mening toegedaan dat men er recht op heeft zijn eigen belangen op de meest effectieve wijze te behartigen. Overigens zeggen de initiatiefnemers bereid te zijn tot samenwerking, waar dit mogelijk is, met andere ambtenaren.

RECHT OPEISEN

De statuten van de nieuwe vakbond zouden klaar liggen, zo wordt verzekerd en van vele kanten heeft men zich al laten inschrijven als lid. Zij zeggen verder, dat zij niet begrijpen, waarom het personeel van de drie genoemde diensten hun recht niet mogen opeisen, terwijl anderen dit wel hebben gedaan.

Uit het pamflet wordt duidelijk, dat een vakbondsleider, die grote organisatorische kwaliteiten zou bezitten en die een belangrijke bijdrage heeft geleverd, dat de huidige bond zo sterk is, zijn steun verleent aan de oprichting van een P.T.T.-bond. Tot zover het pamflet van de P.T.T.-bond.

Paus laakt "geest van rebellie" in de kerk

VATICAANSTAD – Paus Paulus heeft woensdag gezegd dat alleen de kerkelijke autoriteiten bevoegd zijn om te beslissen over wat goed of slecht is in de rooms-katholieke traditie en dat geen enkel persoon het recht heeft om op dit oordeel vooruit te lopen of tegen te spreken. Hij deed een aanval op de geest van onafhankelijkheid "en zelfs van rebellie" die in de huidige kerk bestaat.

"Traditie betekent voor de vernieuwers niets meer, zelfs niet voor de goede", zei hij tegen pelgrims tijdens een algemene audientie in de basiliek Sint Pieter. "De jongeren willen jammer genoeg niets meer weten van alles wat aan de huidige zaken vooraf is gegaan en hebben schoon genoeg van het leven zoals het nu is en zij snellen naar vernieuwing en de toekomst. Maar niet alleen de jongeren: zelfs wijze mannen spreken van breken met het verleden, met de vorige generaties, met conventionele vormen, met de erfenis der ouden". Zelfs binnen de kerk wordt in oppervlakkige taal op een willekeurige manier geoordeeld over de katholieke erfenis aan denken en gewoonten, die nog vele te waarderen schatten bezit. "Men stoot op uitdrukkingen en gedragingen die soms zo negatief zijn dat zij verwarring en ontwrichting veroorzaken in het hart van de kerkelijke gemeenschap. Voor het onderzoeken van de oude erfenis is gezag en bevoegdheid nodig. In een gemeenschap zoals de kerk kan geen particulier persoon dit in het openbaar of praktisch als eenling doen. De kerk, in haar organen bevoegd volgens het (tweede Vaticaanse) concilie, voert dit onderzoek uit en degene die haar trouw is moet niet voor zichzelf de bevoegdheid opeisen tot het vooruitlopen of tegenspreken van haar oordeel", aldus de paus.







WILLEMSTAD – Gisteravond bood de directie van Flamboyant Beach Hotel het personeel een uitmuntend geslaagde barbeque avond aan op het prachtig verlichte beach terrein van Hotel Avila. De avond begon met een show van FOLKLORIC GROUP FLAMBOYANT van Paul Jagbir, optreden van goochelaar Conde Solcar en „SEX BOM' Sonja, voor de dansmuziek zorgde Moron Combo. Dinsdag werd al een avond gegeven voor een groep personeelsleden van Flamboyant Hotel eveneens op de terreinen van Hotel Avila. Het was tevens de eerste maal dat de hotels elkaar steunden voor deze prachtige geste.

ANACO. — Een konvooi van het Venezolaanse leger is woensdag bij Anaco in een door guerrilla's opgezette hinderlaag gereden. Twee soldaten werden gedood en verscheidene anderen gewond.

De guerrilla's, van wie men aanneemt dat ze tot het „Oostvenezolaanse Chinese continent" behoren, wierpen handgranaten naar gestrande legerwagens, die troepen vervoerden.

Vietnam-mars in V.S. verboden

WASHINGTON. — Het Amerikaanse ministerie van justitie heeft de voorgenomen massale mars van Vietnam-demonstranten langs het Witte Huis verboden. Het ministerie zei inlichtingen te hebben ontvangen waaruit bleek dat een aantal van de te verwachten 200.000 betogers van plan zou zijn ongeregeldheden te beginnen.

De mars, die een onderdeel is van de grote driedaagse anti-Vietnam demonstraties, had zullen beginnen bij het Capitool, daarna langs het Witte Huis naar het standbeeld van Washington, waar een massa-bijeenkomst zou worden gehouden. Het ministerie heeft meegedeeld dat zij wel toestemming wil geven voor een „kleine symbolische parade".

WASHINGTON. — President Nixon heeft woensdag de drie bemanningsleden van de Apollo-11 welkom geheten bij hun terugkeer van een wereldreis, waarbij zij 22 lande hebben bezocht. Het staatshoofd noemde Neil Armstrong, Michael Collins en Edwin Aldrin de beste ambassadeurs voor Amerika.

Burgerlijke vrijheden in Panama hersteld

PANAMA-STAD. — In Panamá heeft het militaire bewind de burgerlijke vrijheden hersteld die waren opgeschort, toen op 11 oktober van het vorige jaar een einde was gemaakt aan het bewind van president Arnulfo Arias. Het gaat om de vrijheid van meningsuiting, vergadering en drukpers. Over het lot van hen die om politieke redenen gevangen zitten, is niets meegedeeld.

Bobby Seale veroordeeld

CHICAGO. — De Zwarte Panterleider Bobby Seale is woensdag tot vier jaar gevangenisstraf veroordeeld door een federale rechter in Chicago. De tenlastelegging bevatte zestien beschuldigingen van „misdadige minachting van het hof", die voortvloeien uit verscheidene incidenten tijdens het proces tegen Seale in Chicago wegens „samenzwering tot het teweeg brengen van onlusten".

De rechter heeft bovendien een nieuw proces tegen Seale gelast, dat op 23 april volgend jaar zal beginnen naar aanleiding van een beschuldiging van de Amerikaanse regering tegen Seale, dat hij heeft samengezworen om de grenzen van staten te overschrijden teneinde onlusten te ontketenen op de democratische conventie van 1968 in Chicago.

Het proces tegen zeven medeverdachten, allen blanken, dat 24 september begon, wordt voortgezet.

Seale, die vorige week in de rechtszaal geboeid en letterlijk „gemuilkorfd" werd, mocht deze week ongeboeid en niet gemuilkorfd in de rechtszaal vertoeven. Hij bleef evenwel luidkeels eisen, dat hij zijn eigen verdediging zou voeren. Hij noemde het proces „fascistisch".

Fractieleiders komen weer bijeen

Partijen streven naar spoedige kabinetsformatie

ORANJESTAD. — Vertegenwoordigers van de Democratische Partij, de A.V.P.-comb., de N.V.P./C.O.P. en de Partido Patriotico Arubano hebben gisteravond binnen het kader van de kabinetsformatie in het Aruba Sheraton-hotel besprekingen gevoerd. Tijdens deze besprekingen hebben de partijen hun bereidheid getoond om te komen tot een spoedige oplossing van de kabinetsformatie. De besprekingen zullen zaterdag worden voortgezet, aldus een officiële verklaring die vanmorgen op Aruba namens de betrokken partijen werd uitgegeven.

In de Bonaireroom van het Aruba Sheraton-hotel kwamen gisteravond op uitnodiging van de P.P.A., vertegenwoordigers van bovengenoemde partijen bijeen. De delegaties bestonden uit voor de **D.P.**: C. D. Kroon, Rozendal, Pijpers, Braam en Van der Veen; voor de **P.P.A.**: Jossy Tromp, E. O. Petronia, Osbaldo Croes, Leo Chance, Ernest Finck en Dolfi Oduber; voor de **A.V.P.-comb.**: Dominico Guzman Croes, Albertico Arends, Sieg Eman en A. Werleman; en voor de **N.V.P./C.O.P.**: Juancho Evertsz, mevrouw L. da Costa Gomez en drs R. MacWilliam.

De besprekingen, die tot gisteravond half twaalf duurden, werden in een goede sfeer gehouden. Besloten werd, dat voorlopig geen verdere bijzonderheden over dit overleg voor publikatie zullen worden vrijgegeven.

GEEN COMMENTAAR

Na afloop van de besprekingen bleven vertegenwoordigers van N.V.P./C.O.P. en A.V.P.-comb. in het Sheraton-hotel, terwijl de D.P. en P.P.A. hun overleg in het Aruba Caribbean-hotel voortzetten. Kabinetsinformateur E. O. Petronia wenste vanmorgen nog geen commentaar te geven op de bijeenkomst van gisteravond en de naar aanleiding daarvan door de betrokken partijen uitgegeven verklaring. Wel deelde de heer Petronia mee gisteravond van Frente Obrero een telegram te hebben ontvangen met de volgende inhoud: „In verband verklaring C. D. Kroon verzoeke geschorste vergadering van alle fractieleiders te hervatten in belang spoedige kabinetsformatie. w.g. Frente Obrero."

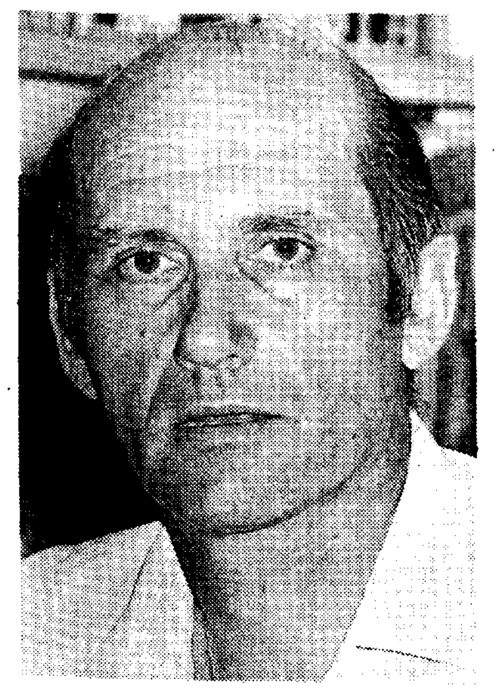
Desgevraagd deelde informateur Petronia mee, dat hij gelooft dat geen enkele partij bezwaar zal hebben tegen hervatting van de geschorste vergadering van fractieleiders. Hij zal deze dan ook weer spoedig bij elkaar roepen.

VERKLARING

In kringen van de P.P.A. betreurde men het dat de Amigoe gisteren meende te moeten stellen, dat de actie van de P.P.A. van gisteren om de regeringsformatie te bespoedigen, ongepast was. De leider van de P.P.A., de heer Jossy Tromp, verklaarde vanmorgen dat de vergadering van gisteravond reeds was bijeengeroepen voordat de heer C. D. Kroon zijn verklaring bekend maakte. „Het gaat er hier geenszins om de informateur te passeren. De P.P.A. is evenwel na haar „fact finding mission" tot de conclusie gekomen, dat het bijeenbrengen van partijen, waarbij men ieders standpunten, wensen en vooral de knelpunten die het vormen van een regering in de weg staan, leert kennen, het formatiewerk eerder zal vergemakkelijken dan bemoeilijken." „Wij zijn er van overtuigd", aldus de heer Tromp, „dat rechtstreeks contact tussen de partijen eerder resultaat tot gevolg zal hebben."

Pater Freixedo niet welkom in Caracas

WILLEMSTAD – De auteur van het boek Mi iglesia duerma (Mijn kerk slaapt), dat veel stof heeft doen opwaaien, pater Salvador Freixedo S.J., is maandag, nadat hij uit Venezuela was gezet op doorreis op Curacao aangekomen. De reden, waarom hij kennelijk "persona non grata" werd verklaard in Venezuela was pater Freixedo niet duidelijk. De publicatie van Mijn kerk slaapt heeft er toe geleid, dat het episcopaat van Puerto Rico pater Freixedo geschorst heeft. In zijn boek valt pater Freixedo de pracht en praal in de katholieke kerk aan en ook de triomfalistische houding in deze kerk. Verder tekent de auteur verzet aan tegen het verbod tot geboorteregeling, vervat in de ency cliek Humanae Vitae. Tegen de schorsing van pater Freixedo is inmiddels op Puerto Rico geprotesteerd. Een vijftigtal priesters heeft aangekondigd uit te zullen treden als zij geen duidelijk antwoord krijgen van het episcopaat, op de vraag of een open discussie over bepaalde zaken mogelijk is in de katholieke kerk. Naar aanleiding van zijn uitzetting uit Venezuela verklaarde pater Freixedo aan de Amigoe:



PATER FREIXEDO

"Tegen twee uur in de middag werd ik in de deuropening van mijn hotel opgewacht door drie mannen, waarschijnlijk politie-agenten. Zij zeiden dat ik mee moest gaan naar een bijkantoor van het ministerie van Binnenlandse zaken. In een afgesloten en smerige jeep werd ik meegenomen en vanaf dat moment had ik zes achtereenvolgende uren geen contact met de buitenwereld: de telefoon mocht ik niet gebruiken. Nadat ik langer dan een uur had gewacht werd mij verteld dat ik het land uit moest. De belangrijkste reden die zij mij gaven toen ik werd opgepakt was dat ik niet verschenen was bij de Vreemdelingendienst om mijn visum te vernieuwen. (Dit houdt geen steek want mijn visum was in orde en de tien dagen die mij waren veroorloofd waren nog niet verstreken). Later zeiden ze tegen mij dat ik persona non grata was omdat ik met revolutionaire bedoelingen was gekomen. Ik wijs deze valse beschuldiging af. Begeleid door twee agenten in burger werd ik naar het hotel gebracht om mijn koffers te pakken. Vervolgens werd in ik La Guaira in een kantoor van het ministerie van binnenlandse zaken gezet waar ik lange tijd moest wachten, alvorens ik naar het vliegveld werd gebracht. In Maiquetia reed de auto waarin ik werd vervoerd tot bijna voor de trappen van het vliegtuig. Tijdens deze laatste etappe werd ik begeleid door vier vriendelijke mannen".

Over het feit dat hij abrupt het land werd uitgezet geeft pater Freixedo het volgend kommentaar:

"Eigenlijk was het de kerkelijke hierarchie die de regeringsautoriteiten heeft overgehaald mij het land uit te zetten, alleen maar om de denkbeelden die ik in mijn boek "Mijn Kerk slaapt" naar voren heb gebracht. De hierarchie heeft er een stokje voor gestoken dat deze nieuwe denkbeelden over vernieuwing in de kerk worden verspreid. Dit is zuiver middeleeuws, niet te tolereren in de twintigste eeuw, en beschamend voor een regering die zich christen democraat noemt.

Ik ben er zeker van dat president Caldera er niet mee eens zou zijn en het is hoogstwaarschijnlijk te wijten aan de fascistische denkbeelden van de een of andere minister. Deze heer weet niet dat ideeen niet worden gesmoord door uitzetting evenmin als de bisschoppen weten dat ideeen over hernieuwing in de kerk worden onderdrukt met de kerkban. In feite is het een grove belediging van het Venezolaans volk om het te beschouwen als een onvolwassene die de ideeen niet mag horen die ik zou kunnen overbrengen via televisie en pers waarmee ik contracten had gesloten en die nu eigenmachtig werden verbroken door de minister"

Nieuwe Sur. bisschop:

Tolerantere houding voor gemengde huwelijk

WILLEMSTAD. — De tot hulpbisschop van Paramaribo benoemde dr Aloys F. Zichem heeft tegenover het ANP in Paramaribo verklaard, dat de katholieke kerk naar zijn mening in de naaste toekomst vooral tegenover het gemengde huwelijk een meer tolerante houding zal gaan innemen. Ook zal het kerkbestuur met de bisschop, die het beleid uitstippelt, maar vooral als inspirerende leider meer inspraak dienen te krijgen van de andere geestelijken.

In Suriname bezocht hij de Willibrordusschool en de Paulusschool. Zoals bekend volgde hij de middelbare studie aan het Radulphus College op Curaçao. In Nijmegen ging hij naar het gymnasium.

Dr Zichem is een zoon van de 77-jarige Henri L. Zichem, zijn thans overleden moeder was Raminah Krososemito, die in Soerabaja geboren is en die als tweejarig kind naar Suriname kwam. Hij heeft twee broers en één zuster in Paramaribo en een zuster van hem, mevrouw Van Eer-Zichem woont nog op Curaçao.

Momenteel is er in Suriname nog een Surinaamse pater werkzaam, pater Moessai, terwijl twee Surinaamse priesters, Berenos en Lim A Po in Brazilië werken. Ook in Brugge (België) is een Surinaamse priester werkzaam. In Rome zijn nog twee Surinamers bezig met hun studie en een ander studeert op Trinidad.

Oproep van CFW:

Pensioen voor gezin Gutierez

WILLEMSTAD. — In een hoofdartikel in Voz di obrero is een dringend beroep gedaan op de arbeiders op Curaçao om een bijdrage te storten voor het levensonderhoud van de nagelaten betrekkingen van de Wescar-werknemer Gutierez, die op 30 mei om het leven kwam tijdens het treffen met de politie bij Berg Altena. „De arbeiders op Curaçao", aldus het hoofdartikel, „hebben de morele plicht te zorgen voor het gezin van Gutierez, welk gezin het recht heeft zonder financiële zorgen te moeten leven".

De werknemers bij Wescar hebben achtduizend gulden bijeengebracht „voor de families van onze helden. De arbeiders van Curaçao zullen er voor zorgen, dat het gezin van Gutierez niet in armoede vervalt, zoals dat het geval is met een van onze helden, die onlangs in gebrekkige omstandigheden is overleden". Blijkens het hoofdartikel heeft Gutierez een gezin achtergelaten met vijf kinderen. Het plan van de CFW is zoveel geld in te zamelen, dat aan de weduwe Gutierez een pensioen uitbetaald kan worden, zodat zij geen aalmoezen behoeft te vragen. Het ingezamelde geld dient gekanaliseerd te worden via de gezamenlijke vakbonden. In het hoofdartikel wordt de hoop uitgesproken dat de vakbonden dit plan zullen bestuderen en de geëigende stappen zullen ondernemen.

SEOEL. — Een Zuidkoreaanse intellectueel en een Noordkoreaanse officier, die schuldig waren bevonkoreaanse regering omver te werpen, zijn donderdag in een gevangenis te Seoel opgehangen, aldus is van Zuidkoreaanse justitiële zijde meegedeeld.

Agenda Curacao

xCURACAO

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 - 21.00 The Guru; WEST-END: 19.00 - 21.00 Paris champagne; CINELANDIA: 19.00 - 21.00 Destination - inner-space; DRIVE-IN: 20.00 Blackbeard's ghost; CINE-RIO: 20.00 Die fleddermaus; AIRPORT CINEMA I: 19.15 - 21.15 La Ronde.

CINE-TRUCK: Hedenavond te St. Michielsbaai en morgenavond te Stenen Koraal.

BOTICA's:

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281.

PUNDA: Wilhemina, TEL.: 12380.

Botica „1968, n.v.", Corriweg 32, TEL.: 49567, dagelijks geopend van 08.00 - 20.00 (behalve op zondag).

DIVERSEN

GROT VAN HATO: 09.00 - 12.00/15.00 - 18.00 open voor publiek.

TENTOONSTELLING: 10.00 - 12.00/14.00 - 17.00 Curacaos Museum open voor belangstellenden.

KLAVERJASSEN: 20.00 club CPN, Dominguito.

HOTELS:

Hotel Cur. Int.: Cave de Neptune: 23.00 Show, (zat.: 22.00 en 24.00) Hilton Hotel: Willemstadroom: 21.00 - 01.00 SHOW' (zat. 22.00 01.00), dansen op muziek van Herman's orchestra en Minguel Carboni's trio. Holiday Inn Hotel: Night Watch: 21.00 - 02.00 Show en dansen op muziek van Alfredo y su orquesta (zat.: 21.00 - 03.00). Flamboyant Beach Hotel: Chuchubibar: 23.00 optr. band the Windmills. (woensdag: modeshow; vrijdag: rijsttafel); Bianca Hotel: 21.00 dansen muz.: Bianca boys. Country Inn Hotel: 21.00 show en dansen op muziek van Country Inn Combo. Piano cocktailbar: vanaf 18.00 open. Discothec: 21.00 - 01.00 gelegenheid tot dansen. Barbecue: zon.: 12.00 - 16.00 Jan Kok: vanaf 20.30 gelegenheid tot dansen. Park Hotel: parc discothec (vrijd. en zat. 21.00 - 03.00 gelegenheid tot dansen).

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00 te Buena Vista (bc).

MOBIELE BANK: 09.00 - 11.00 te Sta Rosa (v/d kerk of bc); 11.00 - 12.30 te Montagne Rey (v/d kerk of school); 14.00 - 15.00 te Seroe Grandi (st. pl. t/h school Morgenster; 15.00 - 16.00 te Porta Blancu.

SCHOOLRADIO: 08.35 TWR (800 mm band) en Radio Hoyer (1500 kHz). Progr.: Schip te water, deel I. (voor hoogste klas L.O. - laagste klas V.O.).

EMMASTAD

WACHTLIJST SHELL CURACAO N.V.

OS/TELECOMMUNICATIONS:

Kantoor open: 07.30 - 21.00 tel.: 2307 3/11 (21.00) - 8/11 (07.30) R.E. Hollander, tel.: 0-44282 b.g.g. tel.: 9.

PERSONNEL SERVICES

Maandag 3/11 t/m vrijdag 7/11 S.N. Wanga, tel.: 0-43823 Jul. van Stolberglaan 11, Rio Canario. b.g.g. tel.: 9.

N.V. C.S.M.—SHIPS' AGENCY

Kantoor open: 07.30 - 24.00 tel.: 2551/2458.

ALLEEN VOOR DRINGENDE AANGELEGENHEDEN:

Maandag 3/11 t/m vrijdag 7/11 00.00 - 07.30 tel.: 9

AVIATION SERVICE

3/11 (23.30) - 8/11 (06.30) M.S. Juliana, tel.: 0-43701.

RLD beschermt KLM tegen concurrentie

Protectionistisch beleid tegen Lufthansa

SCHIPHOL — De Rijksluchtvaartdienst heeft aan de Duitse luchtvaartmaatschappij Lufthansa toestemming geweigerd het retourtarief op de directe dienst Amsterdam - Los Angeles te verlagen tot 450 dollar. Dit zou ruim honderd dollar minder zijn dan het thans bij de KLM van kracht zijnde tarief, aldus de RLD, die de KLM tegen de concurrentie van de Lufthansa op het transatlantische verkeer op deze wijze wil beschermen.

Naar bekend is er in het transatlantisch luchtverkeer een zgn open situatie ontstaan, nadat de IATA-luchtvaartmaatschappijen vorige maand in Laussanne geen eenstemmigheid hebben kunnen bereiken. De prijzenslag boven de oceaan is nadien in alle hevigheid ontbrand.

Ook de KLM heeft zich genoodzaakt gezien haar transatlantische tarieven te verlagen, daartoe gedwongen door het voorbeeld van haar concurrenten, "Maar zij heeft zelf geen initiatieven genomen tot enige tarievenverdumping", aldus de RLD.

Ter bescherming van de KLM volgt de RLD thans een protectionistisch beleid, waarbij aan buitenlandse maatschappijen alleen toestemming wordt gegeven voor vluchten vanuit Amsterdam dezelfde lage tarieven toe te passen als die welke de KLM sinds 1 november berekent. Wordt toestemming gevraagd voor tarieven die onder het niveau van de KLM liggen, dan wordt die toestemming in afwachting van resultaten van een volgende IATA-vergadering geweigerd.

KLM niet naar L.A.

De RLD vermeldt in zijn communique niet dat de KLM helemaal niet op Los Angeles vliegt. Bij de Lufthansa is men dan ook over de maatregel van de Nederlandse overheid niet erg te spreken. "Als er al van enige concurrentie sprake is", aldus de heer H. Flink, direkteur van de Lufthansa in Amsterdam, "dan is het de KLM die ons op deze lijn concurrentie poogt aan te doen door haar passagiers via New York en vandaar verder per Amerikaanse luchtvaartmij. dwars over de VS naar los Angeles aan de westkust te brengen".

Aangezien de Lufthansa slechts tweemaal per week een retourvlucht van Frankfort via Amsterdam naar Los Angeles uitvoert, pikte de KLM op de andere dagen van de week een heleboel graantjes mee. Voor iemand die gebruik kan maken van een zgn 22-daags retour (waarmee hij op zijn vroegst na 22 dagen de terugtocht mag aanvaarden), komt dat neer op een per 1 november verlaagde prijs van 270 dollar tot aan New York en dan nog 280 dollar voor de Amerikaanse maatschappij waarmee de rest van de reis wordt afgelegd. Tezamen vormt dat een tarief van 550 dollar. De Lufthansa zou daar met 450 dollar dus inderdaad 100 dollar onder blijven. Hier heeft de RLD thans een stokje voor gestoken.

Absurd

"Wij zitten met deze maatregel wel in onze maag", aldus de heer Flink, "want het verlaagde aanbod van 450 dollar geldt ook voor de reis van Frankfort naar Los Angeles. Dat kleine stukje Frankfort - Amsterdam maakt op deze reis over de halve aardbol voor ons geen verschil. Thans doet doet zich dus de absurde situatie voor, dat een retour van Frankfort naar Los Angeles 450 dollar kost, terwijl wij de passagiers die op deze vlucht pas in Amsterdam instappen en die dus een iets kortere reis maken, 550 dollar moeten laten betalen. Wij kunnen onze Nederlandse reizigers toch moeilijk vragen eerst naar Frankfort te komen om daar in te stappen en dan via Schiphol naar Los Angeles te vliegen. Dat zou een situatie zijn waarvoor iedereen in de luchtvaartwereld zich zou moeten generen". De heer Flink heeft zijn direktie in Duitsland van de RLD-beslissing op de hoogte gesteld en wacht thans nadere instructies af.

Mindere economische

LOS ANGELES — De vice president van de Bank of America C H Baumhefner, is van mening dat de VS zich thans in het beginstadium van een vermindering van de economische groei bevinden. Deze vermindering van de economische groei zal volgens Baumhefner tot begin 1970 voortduren. Mijn voorspelling houdt geen feitelijke recessie in, hoewel ik verwacht dat de groei van het BNP gedurende enige tijd constant zal blijven of iets zal dalen, zo merkte hij op. De rentetarieven hebben thans hun hoogtepunt bereikt en we kunnen de komende maanden een daling van de rente verwachten".

Resultaten Kon Shell over gehele linie hoger

DEN HAAG — Het nettoresultaat van de maatschappijen der Koninklijke/Shell-groep over de eerste negen maanden van 1969, na aftrek van aanvullende afschrijvingen, bedroeg ponden 286,9 miljoen, een stijging van 10,6 pct ten opzichte van de overeenkomstige periode van 1968. Het nettoresultaat over het derde kwartaal van 1969 was 8,1 0/0 hoger dan over het derde kwartaal van 1968. In de eerste negen maanden werd 7,9 0/0 meer ruwe olie en olieprodukten verkocht dan in dezelfde periode van 1968.

De totale verkoopopbrengst hiervan nam met 4,3 0/0 toe, terwijl de verkoopopbrengst van chemische produkten 13 0/0 hoger was. In de Verenigde Staten bleven de prijzen van olie- en chemische produkten achter bij de aanzienlijke inflatoire kostenstijging, waardoor de winstmarges kleiner werden. Elders, vooral in Europa, waren de prijzen van olieprodukten belangrijk lager dan een jaar geleden. De toeneming in de verkochte hoeveelheden en de daling in de kosten per eenheid produkt die door groepsmaatschappijen konden worden bereikt, alsmede hogere inkomsten uit het chemisch bedrijf en een grotere afzet van aardgas, hebben echter tot de verbetering van het totale nettoresultaat geleid.

De kapitaaluitgaven over de eerste negen maanden van 1969 bedroegen 414 miljoen pond, 51 miljoen pond meer dan in de overeenkomstige periode van verleden jaar.

Beursberichten

NEW YORK — Belangstelling voor sommige fondsen en voor de zogeheten "glamourfondsen" droeg ertoe bij dat de bedrijvigheid op de New Yorkse effectenbeurs woensdag vrij groot is geweest en dat de koersen een bescheiden stijging te zien gaven. Het koersherstel van dinsdag werkte bovendien stimulerend. Eerder hadden de koersen enige druk ondervonden als reactie op de Vietnamrede van president Nixon. Tegen het slot trad een kleine daling in. Het aantal fondsen dat hoger sloot was niettemin in de meerderheid. De omzet bedroeg ruim 12 miljoen aandelen. Het industriegemiddelde van Standard and Poor steeg 51 cent en het industriegemiddelde van Dow Jones gaf een fractionele verbetering te zien. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg woensdag 1600. Daarvan sloten er 773 hoger, 558 lager en 269 onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 12,11 miljoen stuks, de obligatieomzet 13,4 miljoen dollar. Het Dow Jones-gemiddelde voor de industriefondsen sloot op 854,08.

AMSTERDAM — Kon Olie opende vast op de gepubliceerde derde kwartaalcijfers doch moest deze winst later weer afstaan door winstnemingen en Amerikaans aanbod.

AKZO en Unilever zwak, Hoogovens goed gedisponeerd en Philips iets gemakkelijker. HVA flauw, scheepvaarten wat lager en staatsfondsen onveranderd.

BEURS VAN NEW YORK

	5/11	4/11
Aluminium Corp.	72 1/2	73 3/8
Amerada	39	38 1/8
Amer. tel. and tel.	51 1/4	50 7/8
Anaconda	29 1/8	29 5/8
Bethlehem Steel	31 7/8	31 3/8
Boeing	16 3/4	16 3/8
Brit. Am. Oil	74 1/2	75
Canadian Pacific	45 3/8	44 3/8
Caterpillar	40 3/4	41 3/8
Chrysler	26 3/4	26 7/8
Columbia Gas	58 3/*	58 1/8
North. Am. Philips C.	118 5/8	116 3/4
Dupont de Nemours	41 5/8	41 5/8
Westerban	44 1/4	44 3/8
Ford Motor	84 1/2	84 3/4
General Electric	76 7/8	75 1/2
General Motors	360 1/2	359 1/2
I.B.M.	40 1/8	40 1/8
Intern. Nickel	58 1/4	57 1/8
Intern. tel. and tel.	58 1/2	59 1/2

	5/11	4/11
K.L.M.	30 3/8	29 1/8
McDonnell Dougl. C	40 3/8	40 3/8
Monsanto	144	141
Nat. Cash. Register	23 1/2	23 3/4
Olin Mathieson	33 1/4	33 1/2
Pennsylv. Cental Co.	26 3/4	26 3/4
Phillips Petr.	38 7/8	38 3/4
Republic Steel	46 3/4	45 3/4
Reynolds Tob.	45 1/8	44 7/8
Royal Dutch	71	70 1/4
Sear Roubeck	52 1/8	51 1/4
Shell Oil	45 1/4	44 5/8
Sperry Rand	58	59
Standard Oil of Cal.	66 5/8	67 1/2
Standard Oil of N.J.	125 1/4	120 1/8
Texas Instrum.	20 3/4	21 1/4
Twent. Century Fox	37 1/4	37 1/2
U.S. Steel	62 3/8	62
Westingh. Electric		

BEURS VAN AMSTERDAM

	6/11	5/11
Pc Ned '66-1	24.40	94.20
AKU	120.30	120.40
Heinekens bel. en	182.50	183
Heineken's bier	184.00	184.20
Hoogovens	111.30	110.40
KZO	144.30	144.40
Philips	65.50	65.50
Unilever	118.60	119.40
Kon. Olie	164.60	163.60
KLM	199.60	168.8
KNSM	113.3	113.3
V. Ommeren	208.3	208
Scheepvaartunie	135	138.7
Alg. Bank Ned.	277	274
Nat. Nederlander	109	109.40
Ngombezi	71	73
Albert Heijn	192	194.50
Bergh Jurgens	183	183.2
Bergoss	544	535
V. Berkel	161	162
Bols	203	200
Bredero Ver. Bed	480.5	480.5
Burhmann Tetter	568	573
Bijenkorf-Beheer	570	—
Calve	745	730
Cur. Handelmij.	123	123.5
Elsevier	640	648
Fokker	445	441
V. Gelder	167.5	165
Gist-Brocades	131.50	132.50
V.D. Grinten	302.50	310
Hagemeijer	130	128
Internatio	315	310
Kon. Ned. Papier	169.5	168
Mueller	334	—
Naarden	815	803

	6/11	5/11
OGEM	94.80	95
Rijn-Schelde	112.5	1175
EMS 1e	23	24
Scholten Honig	61.90	61.50
T. en D. Verblifa	84	83
VMF	90.50	89.50
Ver. Ned. Uitgersbedr.	268.50	264
Wereldhaven	519	529
Wessanen	79.60	79
Billiton 2e	155	157
Ant. Brouwerij	—	—
Ant. Verf	151	151
Aruba	115	113
Sur. Brouw.	—	—
Converto	870	870
Goldmines	98	96.80
IKA Bel. mij.	204.90	204
NEFO	85.50	85.50
Robeco	248.50	248
Rolinco	232	232
Utilico	123	121.50
Alcan Alum.	28.95	28.75
Ned. Ant. 6 1/2 '67	86.20	86.50
Ned. Ant. 5 '60	83.20	83.20
Ned. Ant. 4 1/2 '59	88.10	88.
Ned. Ant 4 1/2 '62	78.50	—
Pakhoed Holding	86	87.50

ANP indices	6/11	5/11
Intern concern	124.3	124.6
Industrie	125.9	125.8
Scheepv.	83.2	84.1
Banken	123.8	124.2
Handel	117.1	116.4
Algemeen	122.5	122.5

TOM POES EN DE PROLZWAMMEN



6695 - Pastuiven Verkwil stapte opgeruimd verder en het toeval wilde dat hij zodoende heer Bommel tegenkwam die aan een ochtendwandeling bezig was.

"Plat!" riep de knopenmaker reeds van verre. "Allemaal plat! De commissaris en de rechter en de markies! Hoe vind je dat? Zo zie je, je moet rekening met mij houden, ook al ben ik klein! "

"Tja," zei heer Ollie vaag. "Ik weet het niet. Ik heb er nog eens over gedacht, maar het laat me niet met rust. Ik heb me laten gaan met de markies, bedoel ik.."

"Juist! " hernam Verkwil. "Nu je het daar over hebt; ik wil lid worden van de Kleine Club. Daar heb ik recht op. Geld genoeg. En ik ben niks minder dan een ander, al ben ik klein! " Heer Bommel fronste de wenkbrauwen.

"Dat is niet zo gemakkelijk," zei hij terughoudend. "Ze hebben een zware ballage! En uw gedrag in de rechtzaal was niet zo prettig; nee! Ik heb er nog eens over gedacht en ik vind...."

"Zo, vind je dat? ! ! " schreeuwde de ander, zich plotseling opwindend. Grof worden, he? Omdat ik klein ben, he? Durf je wel? Omdat je in een kasteel woont, zeker! Hoe kom je aan dat kasteel? Hoe kom je aan je centen? Geef daar eens antwoord op! Dat durf je niet, he? " Het geluid van zijn stem werd voortgedragen door de krachtige wind en bereikte de oren van Super en Hyper, die hem gevolgd waren.

"Ruzie! " zei Super tevreden. "Met die bolle! Goed zo. Dit is de kans om vertrouwen bij die erwt te wekken, ook al ben ik groot! " En met deze woorden begon hij zijn mouwen op te rollen. (EINDE VAN DIT VERHAAL).

RECHTER TIE EN HET SPOOK VAN DE TEMPEL



74 — 6. Wanneer Tsjiao terug is en aan Rechter Tie zijn gesprek met de Koning van de Bedelaars gerapporteerd heeft, slaat de rechter met zijn vuist op tafel en roept toornig uit: "Die zogenaamde abdis is dus een oplichster! En die geeft notabene mijn dames les! Daar zal ik terstond een eind aan maken! Lieve Hemel, nu zie je alweer hoe moeilijk het is ‚heren". zegt Rechter Tie stijf. Dan komt de abdis binnen, gevolgd was, Tsjiao Tai! Enfin, stapje bij stapje komen we toch wel verder". Hij strijkt eens langs zijn kin en vervolgt dan: "Wie zou die minnaar van de abdis kunnen zijn? " "De Koning zei alleen maar dat het een rijke vent was, edelachtbare. De berooide schilder Lie Ko kan het dus jammer genoeg niet zijn. Hoewel ik geloof dat die lapwans tot alles in staat is! " "Daar zeg je zo wat, Tsjiao Tai! Het kan best zijn dat Lie Ko vroeger wel geld had, toen hij nog bij zijn broer de goudsmid woonde. Misschien heeft de goudsmid hem zonder een cent op straat gezet, toen hij merkte dat Lie Ko verliefd was op Jade, zijn verloofde! " "We moeten die oude Prefekt ook niet uitvlakken, edelachtbare! Die heeft geld, en een oude bok zoekt wel eens naar een groen blaadje! Kijk, daar hebben we onze oude schrijver! "



De zwarte anubis

Luister en kijk

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 noticias; 18.15 taptoeklanken; 18.45 kinderprogr. voor het slapen gaan; 19.00 nieuws; 19.15 discovaria; 20.30 mangusa di mi luga; 21.00 ruleta musical; 22.00 kort nieuwsbulletin ANP- en NY-beurs; 2.05 progr. Ga nog niet weg; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 17.00 kinderuurtje; 17.30 George of the jungle; 18.00 Shell progr.; 18.30 Shema Israel; 18.45 nieuws pap.; 19.00 gentle ben; 19.30 Camp Runamack; 20.00 Jericho; 21.00 nieuws ned.; 21.15 Dean Martinshow; 2.15 the outcasts.

*****

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba bottling co y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209m): 17.00 progr. di Sun Kong supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 musica varia; 18.15 hit parade (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 La voz de Sion (progr. di Israel); 20.30 musica int.; 21.00 CCA; 21.15 Musicarla (radio Ned.); 21.45 musica varia; 2.00 sluiting.

VOZ DI ARUBÃ (1.325 kiloperioden 26.4m): 17.00 Economisa cu La Esperanza; 17.30 promer diez di awe di PJA 10 (spons.); 18.15 Grace Line ta informa; 18.30 Happy days progr. instrumental (spons.); 19.00 boleros (spons.); 19.15 progr. cultural (the St. Francis hour); 19.30 turning the table (spons.); 21.00 Carclub (spons.); 23.00 La hora Romantica (spons.); 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 17.00 Super president; 17.30 Cartoons; 18.00 The Whirlybirds; 18.30 Publ. Service; 18.40 Prot. uitz.; 18.45 Nieuws Pap.; 19.00 Family Affair; 19.30 Sportnieuws pap.; 19.45 Eng. nieuws; 20.00 Nos Tera; 20.30 The beverly hillbillies; 21.oo Nieuws Ned.; 21.15 Name of the game; 2.45 Rifleman.

******

RNWO (1520 kHz): 17.30 opening en nieuws in het kort; 17.31 int. nieuws Station Call; 17.37 Ned. bulletin; 17.39 Kommentaar; 17.42 Ned. Nieuwsjournaal door P. van Soest; 17.49 progr. overzicht & herh. uitslag Ned./Eng.; In 't spoor der van Soest; 17.49 progr. overzicht & herh. uitslag Ned./Eng.; intermezzo; 18.40 Bidden met Rembrandt; 18.43 progr, voor morgen; 18.44 nieuws intermezzo; 18.40 Bidden met Rambrandt; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in 't kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitz.

(9590, 15320 - 6085): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitz.

(6020 kHz): 19.00 nieuws; op verzoek: platen aangevraagd door luisteraars in Suriname op de Ned. Antillen en het Caribisch gebied, Underground music door Harold Biervliet; 20.30 einde uitzending.

(800 kHz): 19.30 spaans progr.; 20.20 Eng. progr.; 21.00 ned. nieuws; 21.30 einde uitz.

******

VRIJDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.31 kinderprogr.; 07.00 Nieuws; 07.15 Ochtendblad; 08.00 Herh. nieuws; 08.15 Luchtige ochtendklanken; 09.00 muzikale tombola; 10.00 koopvaardij—progr.; 10.15 Discobar (RNWO); 10.30 Prot. ziekenuitz.; 10.45 Rustige muz.; 11.00 navidad con Curom; 12.00 Noticurom; 12.30 Nieuws; 12.45 De artist van de dag; 13.00 Gev. muz.; 14.00 Ritmo y hubentud; 15.30 Un cuartu di ora cu Mickey; 15.45 Un cuartu di ora cu....; 16.00 Ora supersonico.

******

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo (musica y poezia antiliana); 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias O-TABS; 09.15 show musical Esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical Linda self service; 10.15 show musical macorisana y int. supermarket; 10.40 pader Heilliger; 11.00 Mexico cantando, pa Baby Bakery; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia pader Jansen y minicuenta pastoor van Veen; 12.10 seccion informativo; 12.30 noticia Viana; 13.00 noticia Datsun; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit parade Antilian Motors; 16.15 exitos Tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticias Lago Oil and Transport co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 Opening; 07.02 Bon dia cu alegria; 07.15 Noticias int. na pap.; 07.30 Musica instrumental; 08.00 Selecion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 Noticia int.; 10.15 Ritmo latino; 11.30 Musica int.; 12.00 Musica varia; 12.15 Noticia local; 13.00 Variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 selecion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 ritmos del Caribe; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y la Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticias local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country & instrumental music; 06.30 mañanitas mejicanas; 07.00 musica popular (spons.); 07.15 noticias int. Viana's; 07.30 caravana di exitos (completely spons.); 12.00 instrumental music; 12.10 noticias na hulandes (Heineken & Victoria bottling co.); 12.30 noticia local Viana's; 12.50 musica instrumental; 13.00 noticias int. & local Ford; 13.15 musica mejicana (spons.); 13.30 discolandia (zompletely spons.); 16.00 atardecer mejicana (spons.); 16.15 noticias local Viana's: 16.30 felicitaciones (spons.).

****

Radiodiscussie over de Antillen

HILVERSUM. — In het veertiendaagse themaprogramma, dat de N.O.S.-radio maandag 10 november van 2.05 tot 22.10 uur (Ned. tijd) via Hilversum I uitzendt, wordt uitgebreid aandacht besteed aan de Nederlandse Antillen. Dat gebeurt allereerst in een inleidend klankbeeld van veertig minuten, gemaakt door Klaasjan Hindriks. In het klankbeeld komen onder meer aan de orde: het onderwijs in de Nederlandse Antillen, het koninkrijksstatuut, de corruptie en de vraag of Aruba zich los moet maken van Curaçao. Meningen over deze problemen worden gegeven door allerlei Antillianen en door Nederlanders, die op de Nederlandse Antillen wonen.

Het klankbeeld wordt gevolgd door een intercontinentale radio-discussie tussen een aantal Antillianen in de radiostudio van Willemstad op Curaçao en een aantal „Antillendeskundigen" in de studio in Hilversum. Tot de deelnemers aan de discussie, die zich in Hilversum bevinden, behoren: Harry Amerika van het N.V.V., de heer J. A. G. Alders van het N.K.V., Adriaan Moen, vertegenwoordiger van de Antilliaanse oppositie in Nederland; de heer H. Dennert, hoofd voorlichting van het kabinet van de gevolmachtigd minister van de Nederlandse Antillen in Den Haag en de heer J. Berkhof, redacteur van het dagblad Het Parool, die als journalist op Curaçao werkzaam is geweest.

De discussie staat onder leiding van Klaasjan Hindriks, die zich in de studio van Willemstad bevindt. De produktie van het programma heeft Dick Verkijk.

Vechtersbazen voor rechter:

Raadsvrouwe: opzet was niet aanwezig

WILLEMSTAD - De officier van justitie kwam gistermorgen in de zaak tegen vier beklaagden G.P.E. (17 jaar), H.L.v.L. (23), F.B.R. (25) en J.I.O. (23) die op 13 september in een vechtpartij gewikkeld waren geweest op het Brionplein tot de conclusie dat de beklaagden de openbare orde hadden verstoord en dat zij het zelf op een vechtpartij hadden aangestuurd hetgeen hij afleidde uit het feit dat drie van hen gewapend waren: twee van hen met een stuk pijp en een derde met een zakmes. Met uizondering van beklaagde F.B.R. was aan de drie andere beklaagden voorts tenlastegelegd mishandeling van de man A.S. te Plantersrust op 12 september. Hierop baseerde hij zijn eis van vier maanden gevangenisstraf met aftrek voor de drie beklaagden aan wie beide feiten ten laste waren gelegd, en van drie maanden voor de andere beklaagde. Het vonnis van de rechter luidde: tien weken straf waarvan vier weken voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar. De beklaagden konden hierdoor nog gisteren op vrije voeten worden gesteld.

De vier beklaagden werden afzonderlijk aan de tand gevoeld door de rechter. G.P.E. en J.I.O. werden verdedigd door mr. W. Boer terwijl H.v.L. bijgestaan werd door mr. J.A. van 't Hoog. F.B.R. had geen raadsman. Uit de verklaringen van de rechter bleek dat op 12 september beklaagden G.P.E., J.I.O. en H.L.v.L. naar Sta. Helena waren gegaan om af te rekenen met de mannen M. en A.S. die beklaagde O. op 30 augustus zouden hebben bedreigd met een mes. Dit was op de brug gebeurd toen een van de mannen die achter O. liepen op diens schoen had getrapt. O. had toen iets hiervan willen zeggen maar de twee mannen hadden toen een mes getrokken. O. - aldus bleek uit de verklaringen - had ook voor theater West-end moeilijkheden gehad met de man M. die hem zou hebben getrapt en hem met een mes zou hebben verwond aan de arm. Hij nam zich toen voor om wraak te nemen, aldus O.

Naar Sta.Helena

Met zijn drieen gingen zij op 12 september naar St. Helena om M. op te zoeken. Daar liepen zij A.S. tegen het lijf. O. had hem gevraagd of hij wist waar M. te vinden was. Deze had geantwoord van nee. „Toen heb ik hem een klap gegeven", aldus O. tegenover de rechter. Op verzoek van de rechter kon hij daarvoor geen verklaring geven, waarom hij dat had gedaan. A.S. was toen een restaurant binnengelopen en toen hij weer naar buiten was gekomen gaf G.P.E. hem toen nog een klap en O. sloeg A.S. met een stuk hout.

Daags daarna stonden zij samen - „het was toeval, we hadden geen afspraak gemaakt" - te Rio Canario en namen het besluit om naar de stad te gaan. Volgens de verklaring van G.P.E. en J.I.O. om schoenen te kopen. Ze gingen echter voorbereid. G.P.E. had een zakmes bij zich dat hij, zo vertelde hij, altijd in de zak had. H.L.v.L. brak een ijzeren pijp doormidden en gaf een stuk aan F.B.R. en J.I.O. ging met blote handen. Beklaagde G.P.E.: „Dat was om ons te verdedigen als er moeilijkheden zouden komen." Uit hun verklaringen bleek wel dat zij allen moeilijkheden verwachtten.

In de stad liep beklaagde G.P.E. de man R.M. (een andere M., niet degene met wie hij op 12 september moelijkheden had gehad) tegen het lijf. Op de vraag van de rechter of hij met deze man ook moeilijkheden had, antwoordde de beklaagde bevestigend maar deze moeilijkheden dateerden van zijn schooltijd. Er ontstond een woordenwisseling tussen R.M. en G.P.E. vanwege het feit dat beklaagde iets tegen een Dominicaanse vrouw had gezegd waarvan R.M. kennelijk niet gediend was. "Plotseling", aldus G.P.E. „stapte een broer van M. naar voren (O.M.) en gaf mij een klap in het gezicht. Ik viel achterover maar zag net dat beklaagde F.B.R. de man O.M. met een pijp sloeg." Toen had hij zijn mes getrokken en daarmee had hij de gebroeders M. in de hand gestoken. Hij had in het wilde weg met het mes gezwaaid. Toen begonnen beide partijen met stenen te gooien en verscheen de politie waarna iedereen wegliep. Beklaagde G.P.E. is in het verleden reeds veroordeeld geweest, voor diefstal en heling. Hij liep op een proeftijd.

Niet zo hard.

Het relaas van H.v.L. en dat van J.I.O. kwamen min of meer op hetzelfde neer. H.v.L. verklaarde nog dat hij de vechtparij op het Brionplein had willen vermijden door de gebroeders M. te zeggen niet met E. te vechten. "De man die groter was dan E. begon toch te vechten en bovendien kwam een tweede man hem te hulp. Ik werd toen kwaad en sloeg de man met de pijp op het achterhoofd, niet zo hard. Ik heb niet g zien dat R. de man ook met een pijp sloeg". H.v.L. was zelf ook gewond geraakt aan de schouder, hand en enkel. Deze beklaagde was nooit eerder met de justitie in aanraking geweest.
Hij had een diploma als waiter maar had geen werk omdat het toeristenseizoen pas begonnen was, zo deelde hij mee, Hij had hier en daar tijdelijk gewerkt. Hij vond dit niet prettig maar moest wel om zijn ouders te helpen. Hij had de gebroeders M. niet gekend, ook niet van horen praten.

Beklaagde F.B.R. verklaarde dat hij eerst niet mee had willen gaan, maar de anderen hadden hem overgehaald. Hij had van H.v.L. een stuk pijp gekregen dat in krantepapier was gewikkeld. Hij had O.M. met de pijp geslagen toen deze E. een klap had gegeven. Zelf had hij eerst ook een stoot van O.M. gekregen. Hij had een speelgoed-pistool bij zich - „dat was louter toeval" - waarmee hij de gebroeders M. had afgeschrikt.

F.B.R. was terzake van mishandeling en diefstal reeds een keer voor de rechter geweest. Uit het reclasseringsrapport bleek, aldus de rechter dat hij nogal een hoge dunk van zichzelf had. Hij had namelijk gezegd dat hij de beste lasser van Wescar is. Beklaagde: „Dat heb ik niet zelf gezegd, de mensen vertellen dat van mij. De rechter vond het jammer dat zo'n goede vakman moeilijkheden voor zichzelf zocht.

Orde verstoord

De officier van justitie reconstrueerde in grote lijnen de gebeurtenissen op 12 en 13 september en zei dat de vier beklaagden op 13 september na zich te Rio Canario beraden te hebben, zich hadden gewapend en naar de stad waren getrokken en op deze manier zelf moeilijkheden hadden gezocht. Hij verweet hen ook de openbare orde te hebben verstoord omdat bekend is dat op zaterdagmiddag zich geen vechtpartij kan ontwikkelen zonder dat het een volkstoeloop veroorzaakt. Op deze twee punten baseerde hij zijn eis.

Mr. W. Boer trad op als verdedigster van G.P.E. en J.I.O. Zij zei enkele zaken recht te willen zetten aangezien de officier in zijn requisitoir niet een juiste indruk had gegeven van hetgeen was gebeurd. Op de eerste plaats waren beklaagden volgens haar beslist niet naar de stag gegaan om de man M. (die zij te Sta Helena hadden opgezocht op 12 september) op te zoeken. Het busje waarin zij zaten, was langs Sta. Helena gereden; waarom waren zij dan daar niet uitgestapt, aldus vroeg de raadsvrouwe zich af. "De opzet om M. die middag op te zoeken was er dus niet. Ongelukkigerwijs zijn zij de gebroeders M. op het Brionplein tegengekomen. Mes en pijpen kwamen pas tevoorschijn toen het machtsevenwicht verstoord werd doordat een broer van M. beklaagde E. ook aanviel. Opzet was er zeker niet bij."

Geen wettig bewijs

Het enige bewijs tegen J.I.O. aldus mr. Boer tijdens de verdediging van deze beklaagde, was de verklaring van O. zelf dat hij een van de gebroeders M. een stomp had gegeven. "Maar dat is geen wettig bewijs. Ten aanzien van dit punt zag ik graag dat beklaagde vrijgesproken wordt. Deze verklaring wordt bovendien niet gedekt door die van M". Zij wees verder op het gunstige rapport van de reclassering en vroeg de rechter bij het bepalen van de strafmaat rekening te houden met het feit dat beklaagde naar aanleiding van de gebeurtenissen op 30 mei twaalf dagen ten onrechte in voorarrest had gezeten, verdacht van brandstichting bij Esperanza. Na twaalf dagen was de dader echter zelf komen opdagen.

Mr. Van 't Hoog betwijfelde of de tenlastelegging aan beklaagde H.L.v.L., met name openlijke geweldpleging, wel vaststond. De vraag wie O.M. met de pijp op het hoofd had geslagen, was volgens hem onbeantwoord gebleven. Ook R. had namelijk met de pijp geslagen. Hij betoogde dat het onmogelijk was dat O.M. twee klappen had gekregen want anders had het slachtoffer dit niet overleefd. Weliswaar zo vervolgde hij, heeft v.L. bekend O.M. met een pijp te hebben geslagen maar toen hij met de gebroeders M. werd geconfronteerd kon hij het slachtoffer niet herkennen. Ook dit maakte het dubieus of beklaagde inderdaad de geincrimineerde klap heeft gegeven, aldus mr. Van 't Hoog die ontslag van rechtsvervolging vroeg voor het primair tenlastegelegde.

WILLEMSTAD. — De tweede studieweek van de C.F.W. in 1969 begint maandag. Gedurende de gehele week zullen er inleidingen worden gehouden over onderwerpen als doel van vakbeweging, arbeidswetten, relaties tussen werkgever en werknemer, internationale structuren. Deze studieweek is speciaal bedoeld voor hen die al eerder met succes een avondcursus hebben gevolgd.

Bezoek aan wassen beelden geen pretje

WILLEMSTAD — Het „Duitse wassenbeelden museum" verhuist vanaf begin volgende week naar een lokaliteit te Otrabanda. In de buurt van Habaai. De tentoonstelling in Casa Venezuela is totnutoe niet zo'n groot succes geweest wellicht mede door het feit dat Casa Venezuela niet bepaald centraal ligt en door nietautobezitters moeilijk te bereiken is.

Voor een gezellige avondje-uit is de tentoonstelling niet aan te raden. Het vereist geen deskundigheid om dit vast te stellen. Plezier valt er niet aan te beleven. Hoewel men er op voorbereid zal zijn dat men er beelden aantreft van meestal op tragische manier om het leven gekomen figuren die in hun leven wereldbekendheid verwierven, waarbij de keuze zeer uiteenlopend is van nationale helden tot de meest ongure elementen uit de geschiedenis, wordt men bij een bezoek aan deze tentoonstelling met heel iets anders geconfronteerd.

Ruim 85% van hetgeen tentoongesteld wordt, bestaat uit afbeeldingen van afgrijselijke ziekten. Artsen en doktoren zullen deze ziekten wel thuis kunnen brengen en misschien zelfs tot de slotsom komen dat deze kwalen toch algemener zijn dan men wel denkt, maar de gemiddelde bezoeker heeft daar niet direct behoefte aan.

Hoewel men de ogen niet mag sluiten voor het leed van een groot deel van het mensdom, vraagt men zich toch af of een dergelijke tentoonstelling zonder deskundige begeleiding en dan in een dergelijke vorm gepresenteerd aan de doorsneebezoeker verantwoord is.

WILLEMSTAD. — Om de kas te versterken organiseert Club musical Corsow zaterdagavond in het Avila beach-hotel een feestavond. De muziek wordt verzorgd door de beatbands Invaders en de Summits. De feestavond begint om acht uur.

Een woordvoerder van het stichtingsbestuur deelde de Amigoe mee, dat men verschillende plannen in voorbereiding heeft om de muziekbeoefening op Curaçao te bevorderen. Deze plannen kosten echter geld. De projecten, welke men nu onder handen heeft, ontwikkelen zich gunstig. Enige tijd geleden begon een cursus muziek lezen en zingen en ook met een cursus algemene muziekleer en sollège.

Jongelui vernielen 5 auto's

WILLEMSTAD. — Aan een vijftal auto's in de Oranjestraat en de Zusterstraat zijn afgelopen dinsdagavond vernielingen toegebracht. Dit is hoogstwaarschijnlijk gebeurd door een groepje jongens, welke in de omgeving van de auto's is gesignaleerd. De recherche stelt een onderzoek in.

Van een auto in de Oranjestraat werd de antenne vernield. Aan de andere auto's werd schade toegebracht doordat men kennelijk op het dak van het voertuig, maar ook op de motorkap en de kofferruimte heeft gesprongen, met als gevolg, dat er de nodige deuken werden werden vroorzaakt. De schade aan elke auto wordt geschat op rond 250 gulden.

Insluiper aangehouden

WILLEMSTAD. — De telefonische melding aan de politie dat er glasgerinkel werd gehoord bij een fruitzaak aan de Santa Rosaweg heeft vannacht geleid tot de aanhouding van een man, die kennelijk de bedoeling had het gebouw binnen te gaan. Hij heeft zijn plan echter niet volvoerd, omdat hij bij het inslaan van een raam verwondingen opliep. De politie was zo vriendelijk hem eerste hulp te verlenen, waarna hij werd ingesloten. De politie werd op het spoor van de man gezet doordat men om half drie waarschuwde dat er glas rinkelde bij de fruitzaak.



WILLEMSTAD – Een uitverkochte zaal van Cento Pro Arte genoot gisteravond van een uitvoering, waaraan niet minder dan 245 leerlingen van de balletschool Les Sylphides deelnamen. Het programma bestond uit klassiek, jazz, modern en beatnummers, die waren ingestudeerd onder leiding van Dick Swanborn en Cocky van Oost. De decors werden verzorgd door Sjaak Klein, terwijl de costuums (in totaal 350) het handwerk waren van mevr. Van Rossum. Vanavond is er een reprise van het programma. Op de foto: een momentopname uit Gipsy dance.

Vertegenwoordiging personeel in handel

Boneco en CFW met elkaar in de clinch

WILLEMSTAD — De vakbonden CFW en Boneco zijn met elkaar in de clinch gegaan met betrekking tot de vertegenwoordiging van het personeel in de plaatselijke handel. De CFW is namelijk reeds geruime tijd geleden begonnen met de organisatie van een deel van deze sector van het bedrijfsleven, terwijl de jeugdige vakbond Boneco zich specifiek tot deze sector richt.

In het jongste nummer van Voz di CFW, het orgaan van de vakbond CFW, wordt onder de kop Kijk uit vastgesteld, dat de CFW niets te maken heeft met Boneco. „Na 30 mei is er een nieuwe ster opgekomen in de straten van Willemstad", aldus Voz di CFW. „Het personeel in de handel en ook de werkgevers van de winkels in Willemstad worden geconfronteerd met een zekere Boneco. De CFW verklaart hierbij, dat de CFW niets te maken heeft met Boneco. De CFW is steeds opgekomen voor het personeel in de handel en heeft onder meer bereikt dat er een verandering is gekomen in de regeling van de vrije dag in een week, waarin een officiële feestdag valt".

Minimum salaris

„Verleden jaar heeft de CFW gestreden om het minimum-salaris voor het verkoop-personeel te bereiken. Er is gestreden om dit op te trekken van ƒ 92,50 per maand tot 140 gulden. Na veel strijd is bereikt, dat het minimum-salaris 120 en 135 gulden per maand werd. Nu is de CFW een minimum-salaris aan het vragen van tweehonderd gulden per maand. Reeds heeft de CFW een uurloon van ƒ 1,25 bereikt voor schoonmaaksters van kantoren, hetgeen een maandsalaris oplevert van ongeveer 216 gulden, als men veertig uur per week werkt. Het minimum-loon voor het verkooppersoneel moet zeker tweehonderd gulden worden", aldus Voz di CFW.

Verder wordt dit personeel er op gewezen geen papieren te tekenen in het wilde weg, omdat er haaien op de kust zijn. Als iemand zich presenteert als vertegenwoordiger van de CFW, dient men Casa Sindical te bellen. Tot zover Voz di CFW.

Intriganten

Hierop heeft de vakbond Boneco, welke zijn zetel heeft in Sede obreril Felis Chacuto, meteen gereageerd met een fel pamflet. Ook deze bond doet een beroep op het personeel in de plaatselijke handel goed uit te kijken omdat „intigranten als Ong A-Kwie en consorten begonnen zijn met hun manipulaties om in het belang van de werkgevers de ontwikkeling te hinderen". Boneco meldt verder: „De CFW heeft nooit iets gedaan voor het personeel in de winkels. Als je bewijzen wilt hebben, vraag het dan aan het personeel van Henderson supermarket, waar tot op deze dag miserabele salarissen betaald worden en deplorabele arbeidscondities bestaan. Nu Curacaoënaars hun eigen bond gaan vormen, — jongeren, die werkzaam zijn in de handel, — beginnen Ong-A-Kwie en de CFW, zo goed als zeker op aanwijzing van de eigenaars van de winkels met intrigeren".

Voor weinig verkopen

Volgens het pamflet telt Boneco op het ogenblik zeshonderd leden. Men moet daarom pal staan. „Het enige wat de CFW wil is de werknemers voor een paar centen verkopen aan de werkgevers. Wij zijn goed op de hoogte, dat toen de Kamer van Koophandel over het minimum-salaris sprak, door enige handelaren het concrete voorstel is gedaan om een minimum-salaris in te voeren van 150 gulden, maar omdat CFW en Ong-A-Kwie steeds geschreven hadden over 140 gulden hebben de werknemers geen 150 gulden gekregen". Tot zover de reactie van Boneco in zijn pamflet op de verklaring in Voz di CFW.

Dame mishandeld

WILLEMSTAD. — Een dame deed gisteravond bij de politie aangifte van het feit, dat zij door een zekere R.R. mishandeld zou zijn. Bij een bar in de Oranjestraat zou deze man haar zonder enige aanleiding, aldus de dame, met een bezemstok te lijf zijn gegaan. Zij kreeg daarbij een kapwond aan haar achterhoofd. De zaak is nog in onderzoek.

EIS 1 J. VOOR BRANDSTICHTING

WILLEMSTAD. — En jaar gevangenisstraf met aftrek van voorarrest vanaf 22 augustus eiste de officier van justitie woensdagmiddag tegen de 34 jarige E. P., aan wie brandstichting en subsidiair vernieling ten laste was gelegd. Op 22 augustus had hij de woning van zijn chef te Jan Thiel in brand gestoken. Mr G. Swart vroeg onmiddellijke invrijheidstelling, welk verzoek door de rechter werd afgewezen. De Amigoe hoopt morgen uitvoeriger op de behandeling van deze zaak terug te komen.

Nu „Koninklijk"

Van Leer's vijftig jaar

WILLEMSTAD. — In verband met het vijftigjarig bestaan van het internationale concern Van Leer's vatenfabrieken heeft koningin Juliana het predicaat Koninklijke verleend aan dit bedrijf. Van Leer's vatenfabriek heeft ook een vestiging op Curaçao.

Ter gelegenheid van het gouden jubileum wordt het personeel van het concern, waar men ook een vestiging heeft, vrijdagmiddag onthaald op een ontvangst. Op Curaçao ontvangt de directie van Van Leer's Curaçao nv zijn employees en werknemeers in het Flamboyant beachhotel.

De receptie begint om twee uur 's middags.

WILLEMSTAD — Via de consul van Colombia op Curacao ontving de wielerbond een uitnodiging om deel te nemen aan de Zuidamerikaanse kampioenschappen welke begin december in Medellin worden gehouden. Het ligt in de bedoeling van de Curacaose Wielerbond om samen met de Arubaanse bond te proberen een Antilliaans team af te vaardigen. Andere toekomstplannen zijn o.a. een kleine Ronde van Curacao rond midden december en de vorming van een Antilliaanse federatie.

INGEZONDEN

Antwoord op gedeelte brief naar Nederland

Na het doorlezen van het ingezonden stuk van de heer Ramon T.D. onder de titel „Gedeelte van brief naar Nederland", kon ik niet anders doen dan te reageren met onderstaand ingezonden stuk. Het geheel lijkt mij niets anders dan weer een vergeefse poging naar het zich doen voorkomen als intelligent. Weer een greep in de lucht om onder het gebruik van bombastische woorden, te trachten te imponeren.

Ik noem de schrijver „de heer Ramon T.D.", ofschoon uit het eerste gedeelte van zijn ingezonden stuk, moeilijk valt op te maken tot welke sekse hij behoort. Hij maakt zich zorgen over iets dat helemaal niet bestaat. Het begin van zijn artikel gewaagt over een minderwaardigheid van de vrouw en ik moet helaas concluderen dat hij bedoelt de Arubaanse vrouw, want in het vervolg van zijn artikel probeert hij de Arubanen een veeg uit de pan te geven. De heer Ramon T.D. geeft zichzelf bloot, wanneer hij schrijft over de „feodale toestand waarin hun ouders leven". Ook een aanduiding dat zelfs zijn vriendenkring nogal beperkt zal zijn.

Het opkomen voor hun rechten door de Arubanen vindt M. blijkbaar verkeerd. Dat hij zelf voor zijn rechten opkomt, vindt hij normaal. Mr. vergeet dat het doen gelden van rechten, ook plichten en de nakoming daarvan eist. Als Mr. even de moeite neemt om na te gaan hoe in vele gevallen de vork in de steel zit, dan zou hij ook de andere kant van de medalje kunnen zien. Weet Mr. niet dat die Arubaanse meisjes, die inderdaad het armzalig loon zoals hijzelf zegt verdienen, bijna allemaal in dienst zijn van niet-Arubanen, die hij ales intellectueel wil betitelen. Zijn het deze soort niet-Arubanen, die mr. Ramon T.D. bedoelt, die het juist zijn die voor de vooruitgang van dit eiland wensen te werken?

Mr. Ramon T.D. durft in zijn fantasie-droom zelfs een vergelijking te treffen met het Hitlerisme. Belachelijker kan het niet. Immers indien Mr. gelijk had, dan zou hij op dit ogenblik niet vrijelijk van de zeer gezonde en frisse lucht van Aruba kunnen genieten.

Ook maakt Mr. Ramon T.D. gebruik van uitlatingen, die hier kant noch wal raken. Een toestand in Amerika, waarbij door iemand om het gebruik van geweld wordt gepleit, is zeker op dit eiland niet van toepassing. Maar...... het kan zijn dat mr. graag tweedracht wil zaaien in plaats van mee te helpen aan de bouw van de gemeenschap waar hij woont. Weet mr. niet, dat onder zijn leiders in Amerika, degenen die de meeste navolging en die ook alleszins eerbied hebben weten af te dwingen, die zijn die voor de vreedzame strijd zijn geweest — en ik zeg er bij een rechtvaardige strijd voor de gelijkstelling van de mens!

Aan de andere kant, mr. Ramon T.D. ziet u wel dat het extremisme en geweld steeds voortvloeien uit het brein van de minder ontwikkelden. Mr. Ramon schrijft: „We zullen ons doel bereiken." Maar wat is uw doel, meneer, weet u dat zelf wel? Het lijkt inderdaad op pogingen om tweedracht te zaaien in onze gemeenschap. Of bent u van plan profijt te trekken uit de huidige toestand?

U bent Arubaan, wanneer u dit opportuun vindt. U bent Arubaan, wanneer het er op aankomt om een studiebeurs te krijgen! Hebt u geen beurs gekregen in 1963? Zou in uw plaats niet een andere „puur Arubaan" het hebben kunnen krijgen? Moeten wij Arubanen u accepteren, of is het andersom dat u moet tonen Arubaan te zijn. U moet waar maken of u werkelijk Arubaan bent. Wij hebben intellectuelen voortgebracht. Wij hebben doktoren, wij hebben advocaten, wij hebben onderwijzers met m.o.-aktes. Wij dachten u ook voortgebracht te hebben, maar het is duidelijk dat het geen intelligente is. Ondank is 's werelds loon, zegt het spreekwoord. En Vondel zei: „Geen onbeschaemder dier, dan een ondanckbaere mensch."

Eigenlijk had ik gehoopt in uw artikel enkele opmerkingen te vinden over het gevaar van de Castro-uniformen. Een kledij, die aan onze gemeenschap wordt opgedrongen en die het symbool betekenen van geweldpleging en van verkrachting van alle rechten en vrijheden van de individu. In geen enkel land waar bedoelde uniformen de scepter zwaaien, zou meneer Ramon T.D. een artikel zoals gepubliceerd, hebben kunnen schrijven. Vindt u het zelf billijk, mr Ramon T.D., dat enig zich echt Arubaans voelend lid van deze gemeenschap, deze soort infiltratie door niet-Arubanen moet tolereren?

Het zijn juist deze soort handelingen van niet-Arubanen, die de aanleiding zijn voor het streven van de Arubanen. Een streven om onze eigen zaak veilig te stellen. En een streven waarbij ook de vele buitenlandse bedrijven, die hier arbeidsrust hebben kunnen vinden, direct gebaat zijn. Hebt u uzelf wel afgevraagd of de 30 mei's de enige oplossing zijn, mr Ramon T.D.? Weet u reeds hoeveel leiders, instigators en medeplichtigen van 30 mei van dit jaar, nu reeds hun spijt hebben betoond van de resultaten? Is het erbarmerlijk dat de wantoestanden bij één bedrijf tot zulke enorme schade voor de gehele gemeenschap hebben kunnen leiden?

De wetgever zal inderdaad voor zeer dringende en belangrijke sociale hervormingen moeten zorgen. Mr. Ramon T.D., indien u werkelijk positief wenste bij te dragen aan de opbouw van onze gemeenschap, dan had u hierover kunnen schrijven. Minimum-loonregeling, ontslagregeling, ziekteregeling, ongevallenregeling, veiligheidsregelingen enz., zijn slechts een greep uit de verschillende soorten voorzieningen, die getroffen dienen te worden. Neen, u geeft de voorkeur aan om te trachten de Arubanen belachelijk te maken. Dit lukt u echter niet, integendeel u hebt uzelf laten kennen en wel als een echte niet-Arubaan. Het Arubaan zijn is echt niet alleen iets van geboorte, het is meer, mr. Ramon T.D., het Arubaan zijn omvat in de eerste plaats de liefde voor dit eiland en het daadwerkelijk belang stellen in het welzijn van ons stukje rots.

Wij als Arubanen haten u niet, al hebt u ons in ons Arubaans gevoel gekrenkt en beledigd, mits u maar niet tegelijkertijd ons kwetst in onze vaderlandsliefde.

Beledigingen zijn argumenten van hen die ongelijk hebben, mr. Ramon T.D. En het is een menselijke eigenschap om hen te haten, die men heeft beledigd. Vreemd...... altijd als ik op iemand veel hoor afgeven, voel ik een neiging om te denken, dat hij nog zo kwaad niet is, doch aan de andere kant ben ik ook geneigd minder gunstig te denken over hen, die er behagen in schenen te scheppen de gebreken van hun medemens in het verkeerde licht te stellen. Een zedelijk, verstandig en welopgevoed mens zal ons als Arubaan nooit hebben beledigd. U weet wel, dat de liefde tot zijn land, ieder is aangeboren. Vaderlandsliefde heeft haar wortels diep in de instincten en de genegenheden. Het is als het ware de uitbreiding van ouderliefde; het is een levendig gevoel van gemeenschappelijke verantwoordelijkheid — het komt voort uit gezamenlijk leed als ook uit gezamenlijk succes en door deze ervaring van alle gebeurlijkheden en gevoelens is het, dat een groot nationaal karakter wordt geschapen.

Wie zijn recht eist, doet zijn plicht. Tot slot wil ik u helpen uit uw verwardheid der complexen. Zij, die hun geest vol hebben met bitterheid en hun mond vol met afkeuring, handelen als wezens, die onderhevig zijn aan een bestendig gevoel van minderwaarheid.

HOLMO J. HENRIQUEZ,
(Aruba)

QUEEN CASUALS NAAR ARUBA

ORANJESTAD. — Met de A.L.M. uit New York wordt vrijdag op Aruba verwacht de Queen Casuals, een vooraanstaande mode-lijn in de Verenigde Staten. De groep zal bestaan uit één model en één fotograaf, en 22 mode-schrijfsters, die belangrijke publiciteitsmedia vertegenwoordigen, zoals onder andere The New York Post, The San Francisco Examiner, Philadelphia Bulletin, Boston Record American, Miami Herald, Baltimore News, American, Indianapolis Star, Chicago Daily News, Hartford Courant, St Louis Post Dispatch, Cleveland Plain Dealer, Atlanta Journal, Detroit News, Washington Daily News, Newspaper Enterprise Association en de Bell McClure Syndicate.

Door toedoen van het Arubaans informatiecentrum te New York werd Aruba door deze groep uitverkoren voor deze publiciteitscampagne voor het jaar 1970. Onnodig te vermelden dat deze publiciteit in de Verenigde Staten van Noord-Amerika, Aruba zeer ten goede zal komen.

Met medewerking van diverse lokale organisaties heeft het Arubaans toeristenbureau een zeer antrekkelijk programma samengesteld. De groep zal tijdens haar verblijf, dat tot maandag 10 november duurt, worden ondergebracht in het Aruba Caribbean-hotel. Op het programma staan lunches aangeboden door de directies van het Divi-Divi-hotel en het Bali-restaurant, en diners aangeboden door de directies van het Aruba Caribbean hotel-casino, Manchebo Beach-hotel en The Coral Strand-hotel. Her vervoer zal worden verzorgd door De Palm's Sightseeing Tours.

Studentenactie in Massachusetts

CAMBRIDGE. — Enkele honderden studenten hebben dinsdag in de Amerikaanse stad Cambridge het administratiekantoor bezet van het technologisch instituut van Massachusetts. Ze willen daarmee protesteren tegen de voortzetting van de oorlog in Vietnam en het aandeel van het instituut in het onderzoek van oorlogsmaterieel voor rekening van de regering. De betogers scandeerden „Ho Tsji-Minh" en „de Vietcong zal zegevieren", en zwaaiden met Vietcong-vlaggen. De leiders van het instituut hebben uit voorzorg het onderzoekcentrum gesloten.

Agenda ARUBA

KANTOOR AMIGOE DI ARUBA – NASSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233. NA KANTOORUREN TEL.: 1639 – 2950.

DONDERDAG

ORANJESTAD: De Veer: 8.30 The split - 18 jaar; Rialto: 8.00 Sodom & Gomorah - 18 jaar.

BALASHI: Drive-in: 8.30 Planet of the apes - 18 jaar.

SAN NICOLAAS: Principal: 8.00 Barrabas - 18 jaar.

WIT GELE KRUIS:

DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. Francina, NOORD EN ORANJESTAD: Zr. Felicitas, SANTA CRUZ EN PARADERA: Zr. Ludovic, SAVANETA EN BRAZIL: Zr. Michaela, SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua, SAN PEDRO HOSPITAAL, Tel.: 2200.

BOTICA'S:

ORANJESTAD: Aruba, TEL.: 1080.

SAN NICOLAS: San Lucas, TEL.: 5119.

DIVERSEN

ARCA: teleton - Tele Aruba.

OEFENEN: 20.00 - 22.00 Kerkkoor - consistorie prot. kerk San Nicolas.

CAUSERIE: 20.30 vert. slides - CCA. OND.: Met camera en kleurenfilm door Nederland. SPREKER: dhr A.J.A.H. Scherpenhuyzen.

SPORT

VOETBAL: 20.00 Zeemacht vs SCA - A.kl. - stadion.

HOTELS:

ARUBA CARIBBEAN: Klompenclub 21.30 show, dansen muz. van George Fasola en zijn orkest; Balibar: Venezuela combo. ARUBA SHERATON: Rembrandtroom 21.00 optreden zangeres Arlene Fontanna, dansen muz. van Fred Stamer en zijn orkest. club Diablo: Tita y su cumbiamba. Sheraton Trio of Oruba Sextet. Discotheek: 21.00 - 02.00 alleen dond., vrijdag en zat., zondag 14.00 tot 18.00 Matinee voor leden. HOLIDAY INN: Palmbeachroom 22.30 optreden zangeres Roberta Lee, dansen met Cesar Lopez orkest, Hasham y su diamantes of the Magnificent five. CORAL STRAND HOTEL: Talk of the town: muziek Flamencoguitar Carmelo Heyer: moonlightgrille 19.00 Tale Wever and the general. BASI RUTI: steelbandmuz. en dansen vanaf 21.00 alleen op woensdag, vrijdag en zat. OLDE MOLEN: Mill-O-theque 22.00 - 02.00 (zat. 23.00 - 05.00 dansen), maandag gesloten. DIVI DIVI BEACH: Nachtclub 20.00 - 24.00 (vrij. en zat. tot 02.00) optr. Jossy Brokke, vrij. en zat. The magnificent Five; Divi Divi theque: zondag 12.00 - 17.00 alleen voor leden. MANCHEBO BEACH: Vespuccibar en Andicuryroom: 19.00 harpmuz. Tony Thijssen.

VRIJDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 08.30 - 13.30 te Savaneta.

SCHOOLRADIO: 08.35 TWR (800 mm band). PROGR.: Schip te water, deel I. (voor hoogste klas L.O. - laagste klas V.O.).

EAGLE CLUB: 17.00 - 18.00 gitaarlessen - olv. mevr. Rhoda Cayne.

SPORT

BASEBALL: 19.30 RAMCO vs Heineken - LSP; 19.30 Marlboro vs Orquidea - stadion.

WILLEMSTAD – Het Buurtcentrum Zuid Bonam heeft sinds gisteren de beschikking over een stencilmachine. Deze is een geschenk van Shell Curacao nv. Gisteravond had de officiele overdracht plaats. Namens de Shell-directie gebeurde dit door het hoofd van de afdeling public relations O.E. van Kampen. De stencil-machine is van groot belang om de communicatie in het buurtschappen rond Bonnam te bevorderen.

AWB sluit eerste cao op Aruba af

SAN NICOLAS — „Wij zijn zeer tevreden over het bereikte resultaat alsmede de wijze waarop de besprekingen bijzonder vlot met de directie van Parsons gevoerd konden worden", aldus verklaarde gistermiddag de voorzitter van de Algemene Werknemers Bond, de heer Leoncio Albus, bij de ondertekening van de cao in het Asoria-hotel. Er was ook alle reden tevreden te zijn, want de vakbond slaagde er in voor de 460 mensen, die nu bij Parsons werken een zeer goede overeenkomst te sluiten. Overigens de eerste cao, die deze vakbond op Aruba sluit.

De afgelopen weken hebben vertegenwoordigers van de Algemene Werknemers Bond (AWB) onderhandeld met Parsons, de firma, die op het Lago-terrein de werken uitvoert voor de bouw van de nieuwe ontzwavelingsfabriek. Hiervoor kwam uit Amerika over directeur Paul Peacock die speciaal belast is met deze zaken. Bij Parsons werken nu reeds 460 personen, terwijl in het topseizoen van de werkzaamheden dit ongeveer 1700 man zullen zijn. De cao heeft alleen betrekking op de lokale arbeidskrachten, die lid zijn van de vakbond. Er is thans 87% lid en verwacht wordt dat spoedig alle werknemers zich bij de vakbond zullen aansluiten om te kunnen profiteren van de verschillende voordelen van deze cao welke 1 november 1969 voor de duur van het werk, ongeveer twee en een half jaar, van kracht werd.

Ondermeer bevat de cao een bonus voor de stijging van de kosten van levensonderhoud van negen cent per uur. alsmede een extra bonus van vijf cent per uur, wanneer het werk voleind is. Het is de eerste cao, dat dergelijke bonussen bevat. Zoals de mensen, die van buiten Aruba een vergoeding voor huisvesting ontvangen, zo krijgen de lokale werknemers deze bonusuitkeringen. Voorts komt er een verzekering voor ziekenhuis, verpleging, medicijnen e.d. voor echtgenote en kinderen van de werknemers. Wanneer er overtime gewerkt moet worden, worden overtime lunches beschikbaar gesteld.

De heer Albus merkte nog op, dat zijn bond bijzonder trots is op deze eerste cao, dat zeker niet de laatste zal zijn. Intussen werden reeds onderhandelingen geopend met het aannemersbedrijf van MacKee, dat ondermeer tanks bouwt op Lago en ruim 300 man in dienst heeft. Gehoopt wordt dat volgende week de cao kan worden gesloten.

Verder zijn onderhandelingen gaande met het schoonmaakbedrijf Acisco met 42 man personeel en schoonmaakbedrijf Croes met 16 man over een te sluiten cao.

De AWB wordt hierdoor een van de grootste vakbonden van Aruba. Het bestuur van de AWB is als volgt samengesteld: voorzitter Leoncio Albus, ondervoorzitter John Hart, algemeen secretaris Julio Quyada, tweede secretaris Rosindo Vlaun, penningmeester Luis Odor, tweede penningmeester Regino Croes en commissarissen Loretto Thiel en Gaston Boasman.

TeleAruba spoedig op kanaal 13

POSCHIQUITO. — Met het K.N.S.M.-schip Prins der Nederlanden wordt zaterdag de nieuwe uitrusting voor de studio van Tele-Aruba verwacht. Deze uitrusting is nodig, zodat **TeleAruba spoedig van kanaal 12 naar kanaal 13 kan overgaan.** Bij de huidige uitzendingen over kanaal 12 wordt TeleAruba veel gestoord door het Venezolaanse tv-station Venevision. Wanneer de technicus van TeleAruba, de heer Pim Hoogesteege, begin volgende week uit Nederland op Aruba terugkeert, zal met de installatie van de nieuwe apparatuur worden begonnen. In de loop van deze maand gaat TeleAruba dan uitzenden op kanaal dertien.

GEBAKMIDDAG

SAN NICOLAS. — De Christian Women's Welfare Association, een service-groep van de Y.M.C.A., organiseert zaterdag 8 november 's middags om vijf uur in het Y.M.C.A.-gebouw te San Nicolas haar jaarlijkse verkoopmiddag van gebak.

Voordat het gebak en de andere lekkernijen worden verkocht, zal een jury beslissen wie dit jaar het beste gebak en dergelijke ter tafel bracht. Hiervoor worden geschenken beschikbaar gesteld door de Raghunath-juwelierszaak en City Store. De jury, die de moeilijke doch tevens aangename taak krijgt om te proeven en dergelijke bestaat uit de heren dr H. van Schouwen, pastoor Goes en de dames L. Baynes, J. Ballenger, Wilson, Quandt, Van Blarcum en zuster Henrita.

Voorts zijn er deurprijzen beschikbaar gesteld door de heren Ch. Raghunath en Bob Steele. Voor deze middag is de toegang tot het Y.M.C.A.-gebouw geheel gratis. De opbrengst van het verkochte gebak en andere lekkernijen komt ten goede aan het werk van de Christian Women's Welfare Association.

WEEK VAN GEBED

ORANJESTAD. — Van 9 tot 15 november wordt op Aruba de week van gebed en fellowship herdacht. De commissie bestaande uit de heren Bertie Viapree, Brental Hope, Vincent Arrindell en J. Guastavino heeft hiervoor een programma opgesteld. De bijeenkomsten worden in het YMCA clubgebouw gehouden.

Zondagmiddag half vijf spreekt dominee John Stewart over het onderwerp „Ik had honger", woensdag 12 november des avonds half acht spreekt de nieuwe dominee van de Seroe Kerk ds Juris Calitis over „Ik was een vreemde". Deze avond staat speciaal in het teken van de jeugd. Donderdag 13 november des avonds half acht spreekt pastoor N. Erkamp in het YMCA gebouw te Dakota over de verhouding tussen ouders en kinderen. De bijeenkomsten worden vrijdagavond half acht in het YMCA gebouw te San Nicolas besloten met een bijeenkomst waarbij reverend G. Caldwell zal spreken over „You did it to me". Belangstellenden zijn bij deze bijeenkomsten welkom.

Ledenvergaderingen hotelpersoneelbond

ORANJESTAD. — Het bestuur van de Aruba Hotel Workers Union (HWU) heeft voor maandag twee algemene ledenvergaderingen van de HWU uitgeschreven. De eerste vergadering wordt maandagmorgen negen uur gehouden, voor hen, die des avonds moeten werken, de tweede vergadering maandagavond half acht voor de leden, die overdag gewerkt hebben. De rapporten van voorzitter, secretaris en penningmeester worden aan de vergadering **ter godkeuring voorgelegd, alsmede** de begroting voor 1970.

Voorts zal de vergadering, gezien de omvang van het vakbondswerk, voorgesteld worden voor 1970 een vertegenwoordiger te benoemen, die dagelijks in dienst van de vakbond zal zijn.

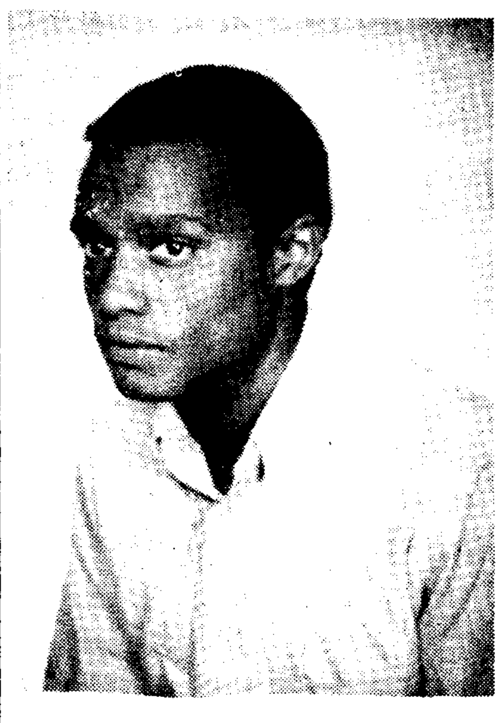
Schaakkampioenschap in Coral Strandhotel

ORANJESTAD. — Komend weekend worden in het Coral Strandhotel drie schaakwedstrijden gespeeld tussen de Curaçaose kampioen C. Pang Atjok en de Arubaanse kampioen Wim de Boer, met als inzet het Antilliaans kampioenschap.

De heer Pang Atjok wordt vergezeld door de heer C. Fernan, die als zijn secondant zal optreden. De wedstrijden worden gespeeld in de airconditioned zaal van het Coral Strandhotel, belangeloos beschikbaar gesteld door de directeur-eigenaar, de heer Ike Cohen. De eerste wedstrijd wordt vrijdagavond acht uur gespeeld, daarna zaterdagavond acht uur en zondagavond acht uur. Mocht de uitslag van de drie partijen gelijk zijn, dan wordt de strijd op Curaçao voortgezet.

Belangstellenden zijn in het Coral Strandhotel hartelijk welkom.

SAIGON. — Dit jaar zijn **bijna 40.000** Vietcongstrijders **overgelopen** naar de regering van Saigon, meer dan het dubbele van geheel vorig jaar, zo heeft een regeringswoordvoerder gezegd. Vorige maand waren het er 5.615, tot nu toe dit jaar 93.578, vergeleken bij 18.171 in **1968.** In 1967 liepen 27.178 Vietcongstrijders over.



Bon. songfestival

Vict. Janga winnaar

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Het songfestival dat onlangs op Bonaire werd gehouden, leverde drie mannelijke kandidaten op die in december de kleuren van het Flamingo eiland zullen gaan hoog houden op Curacao. De jury bestaande uit Caroll Hazen, Pa-Pie Martinez en frater Desiderius, kwam tot de volgende beslissing: 1 en winnaar van het festival Victor Janga, die ook al vorig jaar winnaar was, 2. Nico Melaan en 3. Zepp Albertus. Zij werden begeleid, evenals de andere negen zangers, onder wie één jongedame, door The Golden Stars, The Skydrivers. The Splendors en The Temptations. Gaststerren waren Josefa Nicolaas en Franklin Janga. Het songfestival kon zich verheugen in een grote belangstelling van de jeugd.

Voetbal-programma op Flamingo-eiland

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Voor het komende weekeinde zijn twee voetbalwedstrijden in de competitie van de BVB vastgesteld. Zaterdagmiddag om vier uur ontmoetten SUNT en Flamingo elkaar. De wedstrijd wordt gespeeld in het stadion in Kralendijk. Deze ontmoeting zal geen hoogstaan voetbal, maar zeker wel spannende taferelen gaan opleveren. Beide clubs hebben nog geen enkel punt vergaard in de huidige competitie en een van hen zal dus zaterdag uit het strijdperk moeten treden als winnaar, wil men aansluiting krijgen met de middenmoot. Deze derby, zowel SUNT en Flamingo, zijn samengesteld uit spelers van Nikiboko en Terra Cora, zal zeker de nodige belangstelling uit deze contreien krijgen.

Zondag op dezelfde tijd en dezelfde plaats zullen Vitesse, de grote kanshebber voor de titel na daverende overwinningen, en Real Rincon elkaar ontmoeten. Real Rincon dat een jeugdige ploeg op de been brengt, zal een lastige tegenstander zijn voor de spelers van Entrejol, maar of zij een punt kunnen wegslepen uit dit duel der groten is de vraag. Vitesse met zijn schietgrage voorhoede. Wing Josefa is topscorer van het voetbal tot nu toe, zal de jonge doelman van Real graag op de proef stellen.



ORANJESTAD. — Deze maand komt de concert-pianist **Jan Wijn** speciaal voor de kamermuziek-serie naar de Antillen. Behalve **voor de** serie, zal hij ook concerten **voor** de jeugd geven, met een bijzonder programma, dat hij zelf zal toelichten.

Jan Wijn werd in 1934 in Amsterdam geboren. Als leerling van Cornelius Berkhout studeerde hij aan het Amsterdams Conservatorium, alwaar hij in 1954 het eindexamen behaalde en een jaar later het felbegeerde solisten-diploma verwierf. In de jaren die daarop volgden, trad hij als solist op onder andere in Amsterdam, Rotterdam en Parijs alsook voor de radio in Hilversum en Genève. In laatstgenoemde stad vervolgde hij zijn studie bij Béla Siki.

In 1958 behoorde hij tot de prijswinnaars van het Concours Internationale d'Execution Musicale de Genève. In 1960 behaalde hij de eerste prijs op het Internationaal Muziekconcours in Orense, Spanje. Sedertdien was zijn naam als solist gemaakt. Hij wordt nu gerekend tot de werkelijk groten onder de pianisten, wat blijkt uit het steeds toenemend aantal concerten waarvoor hij als solist wordt gevraagd, zowel in Nederland als in het buitenland. Uit de ontelbare recensies citeren wij slechts „The Times" na een optreden in Londen: „brilliant playing from the pianist, Mr. Jan Wijn, a most gifted player".

De concerten vinden plaats op:

Aruba: zaterdag 15 november in de Schouwburg.

Bonaire: vrijdag 21 november in Trans World Radio.

Curaçao: zaterdag 22 november in Centro Pro Arte.

N.a.v. zaak Van Hanegem

Strafcommissie trekt conclusie, treedt af

DE NHAAG — Naar aanleiding van de ontwikkeling in de „zaak Wim van Hanegem" heeft de strafcommissie van het betaald voetbal van de KNVB besloten in zijn geheel af te treden. De tien leden (van wie vijf juristen) en de drie zittingssecretarissen achten het aanzien van de commissie ernstig geschaad door de handelwijze van het bondsbestuur.

Wim van Hanegem kreeg in de competitie-wedstrijd NEC — Feijenoord van scheidsrechter Schalks een officiële waarschuwing wegens trappen naar de NEC-speler Pijs. Als uitvloeisel hiervan werd hij op 30 oktober door de strafcommissie voor drie wedstrijden geschorst en veroordeeld tot een boete van driehonderd gulden. Een officiële waarschuwing, welke Van Hanegem opliep bij de wedstrijd Nederland — Bulgarije zou bij de strafbepaling een rol hebben gespeeld.

PARTIJ GEKOZEN

De strafcommissie verwijt het bondsbestuur door het instellen van hoger beroep — zonder kennis te hebben genomen van de overwegingen van de strafcommissie en op een moment dat het appèl van Feijenoord reeds aan de commissie van beroep was voorgelegd — partij te hebben gekozen tegen de commissie en veronderstelt dat het bondsbestuur groter waarde toekent aan de belangen van het Nederlands elftal en aan de daarmee samenhangende financiële belangen van de bond dan aan een goede rechtspleging.

Daardoor zou de KNVB „de storm tegen de strafcommissie („gevolg van agitatie van de publiciteitsmedia", aldus de commissie) nog verder hebben opgejaard". Door de commissie wordt een rechtstreeks verband gezien tussen de gevraagde strafopschorting en de dreiging van Feijenoordspelers zich niet beschikbaar te stellen voor het Nederlands elftal met de wedstrijd tegen Engeland in het vooruitzicht.

Voorts is de strafcommissie het oneens met de uitspraak van de commissie van beroep om de aan Van Hanegem opgelegde straf op te schorten. Dit zou zijn gebeurd zonder dat de commissie van beroep de beschikking had over het dossier of het verslag van het mondeling onderzoek en de uitspraak.

De leden en zittingssecretarissen leggen met onmiddellijke ingang hun functies neer. Een aantal leden is bereid tot het afwerken van de lopende zaken tot uiterlijk 1 januari 1970.

INGEZONDEN

Curacaose vrijpostigheid

In Vitó van de afgelopen week konden wij een heel „mooi" stuk lezen over Aruba.

De anonieme schrijver van dit stuk viel Aruba weer eens aan vanwege de houding die men aangenomen had tegenover de Frenteleiders. Dit zal wel een gevolg zijn van nd weigering van de directie van Aruba Real Estate om de Frenteleiders in hun „zeer originele" uniformen toe te laten tot de receptie ter gelegenheid van de opening van de Holiday Inn Aruba. Men eiste blijkbaar van hen dat zij formeel gekleed ter receptie kwamen zoals dat van alle overige gasten geëist werd. Dit werd als een aantasting van hun prestige gezien en zodoende wilden zij hieraan geen gevolg geven waarna hun de toegang waarschijnlijk geweigerd is.

In dat artikel werd geschreven dat de Arubanen hun kakmentaliteit maar eens moesten zien kwijt te raken en verder dat de discriminatie tegenover de Curaçaoënaars maar eens moest ophouden. Men ging tekeer tegen de leuze Aruba voor de Arubanen en eisten dat deze pen.... maar eens gauw stop gezet moest **worden. Men ging zelfs zover dat** men aan het einde van het artikel de vraag stelde op Aruba ook een 30 mei wenste.

Ik kan maar niet begrijpen waar de schrijver van dat blaadje de brutaliteit vandaan haalt om op zo'n wijze tekeer te gaan tegen, ik zou haast zeggen binnenlandse aangelegenheden van Aruba.

Over discriminatie gesproken, ik zou de schrijver van dat artikel maar eens aanraden zijn hand in eigen boezem te steken en zich afvragen of hij op Curaçao niet gediscrimineerd wordt. Verder kunnen we wel stellen dat tegen mensen die zo'n brutaliteit aan de dag leggen wel discriminerend moet worden opgetreden om ze aan banden te leggen. Wat dat betreft kunnen wij de acties van de „Commision pa separa Aruba" wel toejuichen. En indien zij denken dat ze op Aruba een even grote rotzooi kunnen maken als op Curaçao op 30 mei dan kan ik ze laten weten dat de politie hier hoogstwaarschijnlijk niet eens zal hoeven in te grijpen maar dat de Arubanen het wel even zullen fiksen. En ik wil nu wel eens weten wat de reactie van Wijkie Maduro op dit artikel is. Of gaat hij misschien weer gauw naar Curaçao om ouwe jongens uit te hangen met de Frentemensen die hem verwijten dat hij een kakmentaliteit heeft?

GLENN ROBLES

Uniform

Bij deze wil ik iets rechtzetten dat onlangs in de Amigoe is verschenen, omtrent het feit dat ik op Aruba vanwege mijn Obrero-uniform zou zijn weggejaagd. Ik hou er niet van dat over mij wordt gelogen. Het hele Bonaireaanse volk is ontstemd door dit bericht en daarom wil ik het volgende naar voren brengen.

Ik ben op geen enkel moment van plan geweest naar de receptie te gaan ter gelegenheid van de opening van Holiday Inn Aruba. Ik heb gelogeerd bij hotel Caribbean en daar heb ik als leider van de P.O.B. de vergadering van fractieleiders bijgewoond. Omdat Nita en Godett in Holiday Inn verbleven, ben ik daar in uniform naar toe gegaan om afscheid van hen te nemen. Op geen enkel moment heeft wie dan ook gezegd dat ik moest vertrekken. Ik was op weg naar het huis van Emerencia, die de Bonaireanen als gezaghebber hadden willen zien, voor een bezoek.

Het was de wens van een aantal Bonaireanen op Aruba dat ik in uniform zou komen om samen op de foto te kunnen. Als het niet was om afscheid te nemen van Nita en Godett, dan was ik helemaal niet in de buurt van Holiday Inn gekomen. Ik had al vroeg van de heer Brown gehoord dat men niet wenste dat wij in uniform op de receptie zouden verschijnen. U gelieve dit in uw blad op te nemen, opdat iedereen de waarheid kan lezen.

BROERTJE JANGA,
Statenlid

FILMLIGA ARUBA

ORANJESTAD. — De Filmliga Aruba brengt zondagavond half negen in het Cultureel Centrum te Oranjestad een filmprogramma voor haar leden met als hoofdfilm „Deux ou trois choses, que je sais d'elle". Dez film stond onder regie van Jean Luc Godard met de spelers Marina Vlady, Anny Duperey en Roger Montsoret. Deze film vertoont bepaalde paralellen met de onlangs door de Filmliga vertoonde film „Made in USA". Als voorfilms worden vertoond: Nederlands nieuws en Monsieur Tete.







Bij gebrek psychopathen-asiel

Hoogste straf geeist tegen messetrekker

Advocaat: afwezigheid asiel niet zijn schuld

WILLEMSTAD. — De maximum straf van vier jaar wegens poging tot zware mishandeling is gistermiddag geëist tegen de 29-jarige beklaagde A.A., die volgens psychiatrische rapporten zowel een gevaar voor de gemeenschap als voor zichzelf is. Omdat voor hem geen adequate inrichting op Curaçao bestaat — psychopaten-asiel — achtte de officier van justitie zich in het algemeen belang, hoewel schoorvoetend, verplicht de hoogst mogelijke straf te eisen. Beklaagdes raadsman, mr J. A. van 't Hoog, was het met deze eis niet eens, omdat men het toch zijn cliënt niet kan aanrekenen, dat bedoelde inrichting er niet is. Hij bepleitte ontslag van rechtsvervolging wegens A.'s geestelijke gesteldheid. Over veertien dagen zal de rechter uitspraak doen.

De feiten op zich waren volgens de officier zeer eenvoudig. In de nacht van 16 op 17 september had beklaagde de dame R. in Centro Democratico te Otrabanda met een thuis opgehaald broodmes dwars over haar gezicht gesneden, nadat deze dame hem „desgraciado" had genoemd. Volgens de officier was dit poging tot zware mishandeling, subsidiair mishandeling met een wapen, volgens de raadsman op zijn hoogst poging tot een lichte mishandeling.

VRAAG VOOR BEKLAAGDE

Voor beklaagde deed dit alles er niet zoveel toe. Voor hem was er echter de vraag: Waarom heeft die dame mij zonder reden „desgraciado" genoemd? Hij had wel spijt over zijn daad, maar dat nam niet weg, dat hij zich nog steeds deze vraag stelde. „Ik wil met niemand moeilijkheden", voegde hij er in zijn laatste woord aan toe.

Dit laatste wilde de rechter — in het Papiamento sprekend — wel geloven, maar de strafkaart wees overigens niet in deze richting. Hij hield beklaagde voor: er staan verschillende mishandelingen op; voor de laatste werd hij verpleegd, maar als er zich een kans voordoet — tijdens een proef-verlof — zijn er steeds weer moeilijkheden. Ook beklaagdes bekentenis, dat hij veel van mooie dingen houdt — zo kocht hij eens een radio van dertienhonderd gulden en een armband, ook al van een paar honderd gulden — wees geen uitweg.

IN TWIJFEL GETROKKEN

Toen de dame hem in de bewuste nacht in genoemd partijcentrum had uitgescholden, was hij naar huis gegaan en had onderweg nog eens nagedacht over de ernst van het verwijt. Op tafel thuis zag hij toen een broodmes liggen, waarmee hij naar het „centrum" terugkeerde. Hij had de dame daarop gewond. In zijn pleidooi wees de raadsman er op, dat zijn cliënt toen in feite alle tijd had gehad om de dame te doden. Dat was niet gebeurd, zodat hij de ten laste gelegde opzettelijke poging tot zware mishandeling in twijfel trok.

Beklaagde zelf gaf alles toe. Daar had de officier dus geen moeilijkheden mee in zijn requisitoir. „De feiten zijn eenvoudig, maar de omstandigheden maken deze zaak zo moeilijk", erkende hij. Daarbij doelde hij op de strafmaat. Het was allemaal goed afgelopen met die verwondingen, maar uit alles leidde hij af, dat het primair ten laste gelegde bewezen was.

ALGEMEEN BELANG

Juist op grond van de psychiatrische rapporten kwam hij in dit geval tot de conclusie, dat het belang van de gemeenschap, die beschermd moet worden, de doorslag moest geven ten opzichte van het belang van beklaagde als individu. Er is nu eenmaal geen inrichting, waarin hij opgenomen zou kunnen worden — „opgeborgen is zo'n lelijk woord", aldus de officier. Elke keer echter als hij de kans krijgt, gaat beklaagde tot mishandeling over, zo voegde hij er aan toe. Daarom eiste hij de maximum straf, hoewel hij liet blijken dit niet graag te doen.

„Ik zal het zo kort mogelijk houden", maakte mr Van 't Hoog duidelijk. Ook hij haalde de psychiatrische rapporten aan — in het oudste werd zijn cliënt krankzinnig in de termen der wet genoemd, in het onlangs uitgebrachte rapport verminderd toerekeningsvatbaar, maar nog niet volkomen krankzinnig —. „Een grensgeval dus", concludeerde de raadsman. Daaruit trok hij de conclusie, dat men zijn cliënt het ten laste gelegde niet kan toerekenen en dat ontslag van rechtsvervolging moest volgen. Hij achtte het onjuist om in dit grensgeval aan beklaagde een dergelijke zware straf op te leggen. Dat zou juist betekenen, dat men de wet op zijn kop zet. Hierop had de officier geen repliek.

Beklaagde maakte uitvoerig gebruik van zijn laatste woord. Daarbij vertelde hij nog, dat de dame op zijn vraag waarom zij hem had uitgescholden hem zelfs had uitgelachen. Over twee weken volgt de uitspraak.

BC vóór vrije zone bij luchthaven

WILLEMSTAD. — Van particuliere zijde is het bestuurscollege van Curaçao benaderd met de vraag of de instelling van een vrije zone bij de luchthaven tot de mogelijkheden behoort. De eerste stappen daartoe zijn al genomen, omdat het bc een dergelijke vrije zone van groot belang acht. Door omstandigheden met betrekking tot de luchthaven zelf — het opstellen van een zogenaamd Masterplan" — heeft tot nu toe nog geen aanwijzing van het terrein plaats gehad. Aldus het bc in de toelichting op de begroting voor 1970.

Het bc stelt verder dat ook thans nog de in de vorige begroting gemaakte opmerking van kracht is, dat het aantal vestigingen in de bestaande Vrije zone groter zou zijn geweest als men de beschikking had gehad over meer te verhuren bedrijfsruimten. Kort nadat bv het distributiecentrum van Toyota een feit was geworden, werd aan het bc kenbaar gemaakt dat het bedrijf uitbreidingsplannen in voorbereiding had en daarom over meer grond wilde beschikken. Hiervoor werd tijdelijk een perceel van dertienduizend vierkante meter gereserveerd. Inmiddels is men begonnen, deelt het bc mee, met het opvullen van het perceel water tussen de Vrije zone en het Koningsplein, waarover in de begroting voor 1969 al was gesproken.

De bedrijfsgebouwen in de Vrije zone, waarvan de constructie uit de fondsen van het Meerjarenplan gefinancierd zal worden, zullen binnenkort worden aanbesteed. In nauw overleg met de centrale regering blijft het bc er naar streven de concurrentie-positie van de Curaçaose Vrije zone te verbeteren ten opzichte van dergelijke zones in het Caribisch gebied. Aldus wordt in de toelichting verzekerd.

Eerste contact-vergadering PPB op "historische" grond

KRALENDIJK. — De nieuwe partij op Bonaire, Partido patriotico Bonaireano (PPB) heeft dinsdagavond zijn eerste officiële contactvergadering gehouden. Dit gebeurde te Noord di Salinja en wel ten huize van de heer Domingo Martijn. Deze woning is ook min of meer de bakermat geweest van de Democratische partij Bonaire (DPB), omdat wijlen Julio Abraham er indertijd de eerste contact vergadering hield na de oprichting van de DPB.

Voor de PPB-bijeenkomst zou grote belangstelling hebben bestaan, ook al omdat het een nieuwe partij betrof. Toch hadden PPB-sympathisanten het idee, dat het het publiek niet alleen ging om het nieuwtje, maar dat men echt geinteresseerd was in de partij, welke is voortgekomen uit een breuk in de DPB. De tien sprekers, aldus de zegsman, werden met grote belangstelling gevolgd.

Door inspanning bc op verantwoorde wijze onderwijs voortgezet

WILLEMSTAD — Van de ruim 71 miljoen gulden, welke de Curacaose begroting voor 1970 omvat is bijna 28 miljoen gulden bestemd voor het onderwijs. In vergelijking met 1969 is het percentage dat het onderwijs opeist van de overheidsmiddelen gestegen van 46.03 tot 46,26. De salarisherziening en de invoering van de Mammoetwet zijn er onder meer debet aan, dat de onderwijskosten weer gestegen zijn. Aldus blijkt uit de toelichting op de begroting.

Het bestuurscollege heeft zich in het afgelopen schooljaar ingespannen, zo wordt gezegd, om een dreigend tekort aan leerkrachten voor de diverse scholen zoveel mogelijk te voorkomen. De extra inspanning bestond uit "personen, nauw verbonden met het onderwijs" naar Nederland en Suriname uit te zenden om leerkrachten aan te trekken. Hieraan is het ongetwijfeld te danken, aldus het bc, "dat het schooljaar 1970/71 heeft kunnen aanvangen zonder ernstige tekorten, waardoor het mogelijk is geweest het onderwijs op verantwoorde wijze voort te zetten".

Langer op school

De grote verbetering in salarissen en de toename van het aantal leerlingen tot 45.880 op 16 september, heeft de onkosten zo doen stijgen. Het accres, zo stelt het bc, is voornamelijk toe te schrijven aan de invoering van de Mammoetwet, waardoor de voortgezette uitbreiding van het Buitengewoon lager onderwijs en het Nijverheidsonderwijs, zowel voor jongens als meisjes, aan de jeugd meer studiemogelijkheden bood, zodat deze langer op school blijft dan voorheen.

Behalve de stimulering van de studie van Antillianen in het buitenland is het bc ertoe overgegaan plaatselijke beurzen voor de leerlingen van de zogenaamde derde leerkring in te stellen, die "alhier hun hoofdakte wensen te behalen". Deze beurs bestaat uit twaalfhonderd gulden per jaar. Het bedrag van een studiebeurs in Nederland is aangepast aan de daar gestegen prijzen. Het bc is van plan in verband met laatstgenoemde verhoging de bestaande ouderlijke bijdragen te herzien en aan de gewijzigde omstandigheden aan te passen. Dit alles heeft veroorzaakt dat de onderwijskosten zijn gestegen.

Eilandelijke leergangen

In 1969 werden de volgende leergangen in het leven geroepen: Moderne bedrijfsadministratie (MBA), Hulp-amanuensis, Bejaardenhelpster en Gronddiploma lassen. In voorbereiding zijn de leergangen voor volledig bevoegd amanuensis en Werktuigkundige voor centrales. De leergang Kunstontwikkeling is als gevolg van de grote belangstelling uitgegroeid tot een academie voor beeldende kunsten. Tot zover de toelichting op de onderwijs-begroting.

Morgen opening consultatiebureau Noord di Salinja

KRALENDIJK. — Gedeputeerde Ch. (Rudy) Ellis zal morgenmiddag om half zes het nieuwe consultatiebureau te Noord di Salinja officieel openen namens het bestuurscollege. Dit gebouw zal dienen voor medische controle op vrouwen, die in verwachting zijn, en op de zuigelingen. Daarnaast wil men het ook gaan gebruiken als een soort hulpkantoor voor uitbetalingen van AOV en AHV. De bouw van het consultatiebureau is gefinancierd uit eigen middelen op de Bonaireaanse begroting.

TISA-softballteam verslaat Marine

WILLEMSTAD. — Het softballteam van Texas Instruments Sport Association (TISA) speelde gistermiddag op het sportveld te Suffisant een vriendschappelijke wedstrijd tegen de Marine welke werd gwonnen met 1-12. Voor morgenavond staat er voor TISA op het programma: 20.000 volleyball tegen de Sad Jokers op de banen van Asiento in het kader van de competitie van de CUVOBO en basketball op de baan van het St. Thomascollege tegen Olympic.

Werkvoorziening is vooral afhankelijk van Nederl. hulp

WILLEMSTAD. — Zonder een aan zijn doel beantwoordende werkvoorziening zal de werkloze beroepsbevolking zich aan zijn lot overgelaten voelen. Of hierin in aanzienlijke mate zal kunnen worden voorzien, zal voornamelijk afhangen van de mate der financiële hulpverlening op dit terrein door Nederland. Aldus het bestuurscollege van Curaçao in de toelichting op de begroting voor 1970 met betrekking tot de dienst Arbeidszorg.

De intensieve bestrijding van de werkloosheid en de daaruit voortkomende maatschappelijke nood is een taak waarop het bc in toenemende mate het accent wenst te leggen, zo staat er in de toelichting. Dit betekent, dat aan het personeel van Arbeidszorg „zeer zware eisen worden gesteld" en daarom streeft het bc naar een kwalitatieve verbetering van de personeelsbezetting. „Bijzonder aandacht wordt in deze geschonken aan de administratieve en financiële verantwoording" door dit personeel, aldus het bc.

De vernieuwde inschrijving van arbeidskrachten zal in 1970 voltooid worden. Als de registratie in operationeel stadium komt zal men een volledig inzicht krijgen in het arbeidspotentieel. „Ook een efficient toezicht op het ten onrechte employeren van buitenlandse arbeidskrachten zal dan mogelijk worden", zegt het bc. Men zal de nadruk leggen op activiteiten tot arbeidsbemiddeling, waarbij de overheid streeft naar tijdig voorbereidend overleg met grotere werkgevers. Dit is ook van groot belang voor verantwoorde adviezen inzake aan buitenlandse arbeidskrachten te verstrekken werkvergunningen.

Absoluut onmisbaar noemt het bc „het op grote schaal voortgang doen vinden van meerderlei vakopleidingen, vooral voor on- en halfgeschoolde arbeidskrachten". De ervaring heeft het bc geleerd dat deze opleidingen", gegeven in het raam van de vakontwikkeling voor volwassenen, bijzonder efficiente maatregelen zijn tot het inschakelen van werklozen in het arbeidsproces". Deze vakopleidingen zullen in 1970 door de centrale regering ter hand worden genomen, terwijl slechts de opleiding van hotelpersoneel door het eilandgebied zal worden voortgezet. In een verantwoord tempo moeten aantal en omvang van het aantal projecten, uitgebreid worden, wat de aanvullende werkvoorziening betreft.

In de toelichting wordt ook gesproken over de inrichting van de zogenaamde Sociale werkplaatsen, waaraan zowel voor lichamelijk mindervalieden als geestelijk mindervalieden een urgente behoefte bestaat". Dit project zal echter ook afhangen van de mate van financiële hulpverlening door Nederland. Het bc merkt nog ten aanzien van genoemde werkplaatsen op, dat het blijvend resultaat van het Buitengewoon lager onderwijs voor een belangrijk deel afhangt van de aanwezigheid en het goed functioneren van de sociale werkplaatsen.

Voor zover de middelen het toelaten zal de bestaande sociale werkplaats worden uitgebreid en een aanvang gemaakt met het opzetten van een nieuwe werkplaats.

Jubileum op Bonaire



KRALENDIJK — Zaterdag was het precies twintig jaar geleden dat mejuffrouw Geertruida E. Marchena uit Kralendijk in dienst trad bij de Landsradio- en telefoondienst, later afgesplits in twee aparte diensten. Aan dit jubileum werd door de collega's van mejuffrouw Marchena de nodige aandacht geschonken. In een intieme bijeenkomst in de centrale van de telefoondienst in Kralendijk kwamen buiten de collega's en de chef, de heer De Geus, ondermeer gezaghebber R.P. Saleh en gedeputeerde Ch.L.R. Ellis om de jubilaresse de hand te drukken. Mej. Marchena ontving uit handen van de heer De Geus een enveloppe met inhoud. (zie foto).

Engeland wint met gelukstreffer van Oranje-nieuwe-stijl

AMSTERDAM — Nederland heeft woensdagavond in het Olympisch stadion in Amsterdam de vriendschappelijke interlandwedstrijd tegen Engeland met 0-1 verloren. Het enige doelpunt werd zes minuten voor tijd door Colin Bell gescoord. Als voetbal geen teamsport was geweest zou Nederland—Engeland een voortreffelijke wedstrijd zijn geworden. Immers, de individuele acties waren het aanzien ruimschoots waard.

Johan Cruyff, weer in genade aanvaard na zijn kortstondige en veelbesproken Italiaanse avontuur, scheen voor de 35.000 toeschouwers in het Olympisch Stadion van Amsterdam overduidelijk te willen bewijzen dat Kessler hem eenvoudig niet kan missen. Rob Rensenbrink's schijnbewegingen en wendingen waren een lust voor het oog. Rudi Krol deed aanmerkelijk meer dan men redelijkerwijs van een debutant mag verwachten. Zeker nu hij de directe tegenstander was van de gedrongen, doch verrassend snel sprintende Francis Lee. In de defensie was de kleine Epi Drost een grote figuur. En is een 0-1 nederlaag tegen de wereldkampioenen niet een uiterst eervol resultaat?

GEEN EENHEID

Tegenover al die goede individuele prestaties stond echter, dat het noodgedwongen sterk gewijzigde Nederlands elftal zeker voor rust duidelijk te weinig van een eenheid had. De Nederlandse aanvallen waren daardoor al bij voorbaat tot vastlopen gedoemd op de prachtig sluitende Engelse verdediging. Pas na rust, toen Veenstra en Van Hanegem plaats hadden gemaakt voor Muhren en Van Dijk, kwam er meer lijn in de combinaties.

Oranje werd duidelijk sterker, doch té onnauwkeurig schieten en bijzonder bekwaam doelverdedigen van Peter Bonetti stonden treffers in de weg. Lichtelijk tegen de verhouding in bracht Colin Bell Engeland in de slotfase de zege. Geluk was aan die treffer niet vreemd. Na een mislukt schot van Bobby Charlton, spelend als in zijn grote dagen, besliste Bell de ontmoeting.

Van het „Belgische" duo Rensenbrink/Mulder voldeed de frele DWS'er aanmerkelijk beter dan de Anderlechtspeler. Al dient gezegd te worden dat Rensenbrink's speelwijze voor rust eerder spectaculair dan doelmatig was. De opstelling van Muhren na de hervatting gaf Oranje meer kracht op het middenveld, waardoor de aanvallen aanmerkelijk veelvuldiger werden. Voor een goede prestatie zorgde doelman Treytel, die schoten van Mullery en Lee op bekwame wijze stopte.

Mogelijkheden heeft dit Nederlands-elftal-nieuwe-stijl zeker. En zo gezien was het gulle applaus van de verkilde toeschouwers na de toch wat teleurstellende afloop van de ontmoeting, dat naast de winnaars ook kennelijk de verliezers gold, volkomen terecht.

W.k. voetbal

WENEN — Oostenrijk heeft woensdagavond in Wenen de kwalificatiewedstrijd voor het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal tegen Schotland met 2-0 gewonnen. Slechts 11.000 toeschouwers zagen in het Praterstadion doelpunten van linksbuiten Redl (in de 14de en 52ste minuut). De wedstrijd voor groep 7 was onbelangrijk. West-Duitsland had zich met elf punten uit zes wedstrijden reeds verzekerd van een plaats in de eindronde. Schotland eindigde als tweede (7 pnt) en Oostenrijk werd derde (6 pnt). In het Schotse elftal speelden slechts vijf man mee, die ook in de wedstrijd van 22 oktober in Hamburg, waar Schotland met 2-3 van de Duitsers verloor, opgesteld waren.

De eindstand in groep 7 is:

1. W-Duitsl.	6	5	1	0	11	20- 3
2. Schotland	6	3	1	2	7	18- 7
3. Oostenrijk	6	3	0	3	6	12- 7
4. Cyprus	6	0	0	6	0	2-35

Hongarije speelde in Boedapest tegen Ierland een wedstrijd voor groep 2. De Hongaren wonnen met 4-0. In de overigens faire ontmoeting werd van beide ploegen een speler uit het veld gestuurd. De Ier Dempsey mocht voortijdig de kleedkamer opzoeken nadat hij de bal tegen de scheidsrechter had geschoten en Sucs werd weggestuurd nadat hij een zware overtreding had begaan tegen de Ier Treacey.

Voor 20.000 toeschouwers scoorden Halmosi, Bene, Puskas en Kocsis. Hongarije heeft nu, evenals Tsj-Slowakije, negen punten, waardoor een beslissingswedstrijd tussen beide landen noodzakelijk is. Indien deze ontmoeting in een gelijkspel eindigt, beslissen de doelcijfers wie naar Mexico gaat.

De eindstand in groep twee:

Hongarije	6	4	1	1	9	16- 7
Tsj-Slowakije	6	4	1	1	9	12- 6
Denemarken	6	2	1	3	5	6-10
Ierland	6	0	1	5	1	3-14

SAMBUMBU

WIL JE van een boom veel vruchten plukken, dan moet je hem planten met de maag vol. Een olijfboom moet je niet te dicht bij je huis planten, want de wortels zouden tot onder het huis kunnen kruipen, wat de dood brengt voor het hoofd van het gezin.

Giambo moet je planten drie dagen na volle maan, dan heb je zes weken later giambo in de pot. Plant je de zaadjes met wassende maan, dan komen er wel hele lange sprieten aan, maar zo'n spriet draagt slechts een vrucht.

De vijand van de mais zolang hij in de grond zit, is de mier. Is hij eenmaal opgekomen, dan zijn het kevertjes en insecten. En als de maiskorrels rijp worden komt er een leger liefhebbers op af voordat de mais eenmaal binnengehaald is: vooral vogels; trupiaals, alablanca's totolica's en moffies. Opgetast in het schuurtje komt de guruguru, die uitgroeit tot een gevleugeld insect, de balabula ervan eten. En vooral de rat en de muis.

P.B.

Toernooi jaarbeurssteden

DUNFERMLINE. — In de eerste ontmoeting voor de tweede ronde van het jaarbeursstedentoernooi heeft Dunfermline (Schotland) woensdagavond op eigen terrein met 2-1 gewonnen van Gwardia Warschau. Bij de rust was de stand 1-0. Er waren 13.000 toeschouwers.

Overheidssteun aan sport

WILLEMSTAD — Zes sport-projecten staan op de begroting om bestaande sportfaciliteiten te verbeteren en nieuwe te creeeren. Het gaat om de volgende projecten: het aanbrengen van kunstverlichting in het SUBT—stadion; de aanleg van een sportveld te Buena Vista in samenwerking met de stichting Buurtcentra Curacao, de bouw van een overdekte tribune te Barber, hulp bij de financiering van een betonnen omheining om het terrein van Jong Holland, steun bij de verbetering van het Sithoc-terrein te Cas Chiquito en hetzelfde voor VestaMet EEG—hulp zal te Brievengat een sportcomplex worden gebouwd, terwijl in samenwerking met particulieren als onderdeel van het te Marie Pompoen geprojecteerde recreatie-oord een zwembad zal worden aangelegd.

Met betrekking tot de dienst Volksontwikkeling en cultuur waaronder een en ander valt wordt in de toelichting op de begroting voor 1970 nog opgemerkt, dat de eerste fase van de reorganisatie van de Eilandelijke leeszaal en bibliotheek inmiddels is gerealiseerd: het onderbrengen van de jeugdafdeling in het pand Johan van Walbeeckplein no 6. Hierdoor werd de tweede fase-reorganisatie in het hoofdgebouw, mogelijk.



WILLEMSTAD — In zijn hoedanigheid van voorzitter van de Antilliaanse Softball Federatie installeerde de heer Clovis Lodewijks (uiterst links) gisteravond het nieuwe bestuur van de Curacaose bond. Helemaal rechts de nieuwe voorzitter, de heer Willi Gravenhorst. De plechtigheid had plaats in de vergaderzaal van het R.K. Zeemanshuis.

Resultaten wielrennen

WILLEMSTAD — De Curacaose Wielerbond organiseerde op zondag j.l. de kampioenschappen 1969. Overwinningen werden daarbij behaald door Curlingford van Aruba in de tijdrit over 1000 meter, door Alex Manzana in de z.g. „high handle race" door Romano in de z.g. „match-sprint" en door Richnald Adamus in de z.g. „8 lap open race".

Aan de tijdrit over 1000 meter namen vijftien renners deel, twee van Aruba, drie opvarenden van de Rotterdam en tien van Curacao. De uitslag luidde: 1. Curlingford (Aruba) in 1 min. 38,5 sec; 2. Henny Bonofacio (Dept. Portugués) 1.38,6; 3. Mardenberough (Aruba) 1.39,0. Vijf deelnemers bonden de strijd aan voor de „high handle race" (met gewone fiets). Het werd een ietwat komische vertoning. Alex Manzana ging als eerste over de eindstreep. Hij werd gevolgd door Michael Ignacio en Eithel Fraai.

In de voorronden voor de „match sprint" plaatsten Raymond Romano (Oasis), Wilfred Martis (Deportivo Portugués), Curlingford (Aruba) en Henny Bonofacio (Deportivo Portugués) zich voor de eindstrijd. Romano kwam als winnaar uit de bus met een halve wiel voorsprong op Bonofacio. Derde werd Curlingford en vierde Martis.

Vanwege de invallende duisternis werd de 10 km open rit vervangen door een wedstrijd over acht ronden (3,7 km). Richnald Adamus liet er geen twijfel over bestaan wie de sterkste was. Hij liet een tijd van 7.58,6 afdrukken. Tweede werd Harold Doortje en derde Henny Bonofacio. Adamus legde beslag op de „lap price", de prijs voor de beste prestatie ging naar Bonofacio terwijl de aanmoedigingsprijs ook aan Adamus werd toegekend.

HOE ZIT DAT

?

- een nieuwe tv-serie -



zes kinderen spelen de hoofdrollen

VOOR ALLEEN—VERTONING op de Antillen en in Suriname maakte Radio Nederland Wereldomroep een serie van vier programma's waarin telkens dezelfde zes kinderen optreden. Binnenkort wordt de eerste aflevering verzonden van de nieuwe televisie-reeks "Hoe zit dat? ", voor vertoning via Telecuracao, de STVS en TeleAruba. Voor die serie zijn in de afgelopen maanden Antilliaanse, Surinaamse en Nederlandse kinderen op stap geweest in Nederland; ze bezochten tentoonstellingen, een circus, en een camping.

Het eerste programma heeft als titel "Hoe zit dat — met het geluid? " Op de permanente tentoonstelling "Het evoluon" in Eindhoven, worden ze rondgeleid op de afdeling die handelt over het geluid. Door vragen, kijken, luisteren en spelen, komen ze zo heel wat te weten over het geluid. Ze zien het geluidsspectrum van hun eigen stemmen, en ze maken met een machine klanken, die bijna gelijk zijn aan de menselijke klanken die wij voor onze spraak gebruiken.

Al spelend met allerlei instrumenten wordt er gelijk ook wat duidelijk van het verschil in eigenschappen tussen hoge en lage tonen. "Hoe zit dat — met het circus? ", is een programma dat werd opgenomen in Den Haag, terwijl daar gezamenlijk optreden een Tsjechisch circus uit Praag, en het Nederlandse circus van Toni Boltini.

Andrea, Wassili, Jasmina, Ivan en Edward bezoeken eerst de middagvoorstelling, en mogen daarna rondlopen in het circus-dorp, waar ze alle dieren van dichtbij kunnen bekijken. Ze praten er ook met verschillende circus-artiesten, zoals met de ijsberen-dompteur Eugen Poludniak, met een trapeze-werkster en met een clown terwijl die zich schminkt voor zijn optreden.

In "Hoe zit dat — met de radio? ", zien de zes kinderen hoe een radio-zendamateur probeert om vanuit Nederland radio-contact te leggen met collega's op de Antillen en in Suriname, met A. de Groot en Y Ho-A-Chin. Een tekenfilm toont hun verder de werking van de radio.

Voor het vierde programma kampeerden de zes een paar dagen aan het "Eurostrand", een grote camping in Zuid-Nederland vlak tegen de Belgische grens. In "Hoe zit dat — op een camping? ", hebben ze een lang gesprek met de kampwacht, leren ze hun eigen tentjes opzetten, spelen ze in het water, en voeren ze tot besluit zo maar uit zich zelf, een eigen "songfestival" op, waarbij een inderhaast gevormde jury, eerste prijzen toekent aan Edward en Jasmina.

De hoofdrolspelers

Dat de negen-jarige Jasmina — afkomstig van Aruba — een prijs wint, is niet zo verwonderlijk. Ze is dol op muziek en ballet, en als ze een vrolijke bui heeft, en dat gebeurt nogal eens, begint ze in de Amsterdamse huiskamer al zingend en dansend spontaan aan een eigen show.

Joan, het dertien-jarige Surinaamse meisje dat nu in Zeist woont, heeft het na deze serie tv-programma's, weer erg druk op school, en daarnaast moet ze ook veel huiswerk maken nu ze in de tweede klas van het MAVO zit. De tijd die er over blijft, vult ze graag met lezen.

Lezen is ook de hobby van het tien-jarig Nederlandse meisje Andrea; het liefst leest ze avonturen-verhalen en sprookjes. Ze heeft thuis een gramofoonplatenverzameling van allerlei kinderliedjes, en ze kent er al heel wat uit het hoofd — dat blijkt ook op het "songfestival" dat de kinderen op eigen initiatief organiseerden op de camping, tijdens de opnamen voor het vierde programma uit de serie.

Van de jongens is de twaalf-jarige Ivan, de oudste. Ruim twee jaar geleden kwam hij uit Suriname met zijn ouders naar Nederland. Hij voetbalt graag en is een goed zwemmer. Op school blinkt hij uit rekenen, dat moet ook wel, want later wil Ivan zakenman worden. Al woont hij dan ook in Den Haag, zijn moeder kan hem met eten geen groter plezier doen, dan door echte Surinaamse "pom" klaar te maken.

Al is hij nog pas tien jaar oud, Edward — afkomstig van de Antillen — heeft geen gebrek aan vriendinnetjes. Toch praat hij nog vaak over Marilyn, het vriendinnetje dat hij had op Curacao. Later zou hij het liefst fotograaf willen worden, maar misschien wordt het nu wel cineast, na zijn film-ervaringen!

Waar je in Nederland ook maar Wassili (negen jaar) langs water komt, wil hij meteen zijn hengel uitgooien. Als hij uit gaat, zorgt hij, dat hij die ook altijd bij zich heeft — urenlang kan hij langs de waterkant bezig zijn met dobbers en snoeren. Vis is ook zijn lievelingsgerecht, vooral — rauwe — Hollandse nieuwe haring!

"HOE ZIT DAT? " — een nieuwe reeks televisie-programma's waarvan de makers van Radio Nederland Wereldomroep hopen dat ze in de smaakt valt bij de kijkers op de Antillen en in Suriname....

Zij en de kinderen die de hoofdrollen spelen, zzouden het erg plezierig vinden om later eens van u te horen wat u van de programma's vond!

RLS.

Predikant in Kethel

Ds S. Gerbrandy door zijn vader bevestigd

WILLEMSTAD – De functie van een dominee is soms in de ogen van de mensen een bijzondere, zoals "een betaalde super-gelovige", een ceremoniemeester of een team-leider, aldus dominee Sj. Gerbrandy tijdens zijn bevestiging als predikant bij de Hervormde gemeente van Kethel. Zijn ja-woord werd afgenomen door zijn vader, ds G. Gerbrandy, emeritus predikant te Utrecht. Het was voor de vierde maal, dat de vader zijn zoon als predikant bevestigde.

Zes jaar geleden kwam hij op Curacao aan, waar hij predikant is van de Verenigde protestantse gemeente te Emmastad. Dit jaar vertrok hij van Curacao op 28 mei. Op 13 juli kwam hij in Nederland aan, waar hij zich tijdelijk vestigde te Oldenzaal. Eind oktober werd hij predikant te Kethel, behorend bij de gemeente Schiedam, een plaats vol nieuwbouw-woningen. De preek van de bevestiging ging over 2 Kronieken 20: 12 bx. "Wij weten niet, wat wij doen moeten, maar op U zijn onze ogen gevestigd". Tekst van de intrede-preek was Filippenzen 1:9: "Ook is het mijn gebed, dat uw liefde rijker wordt en uw kennis vermeerdere om te kunnenen onderscheiden, waar het op aankomt'"

Duidelijk stelde ds Gerbrandy in zijn preek dat de gemeenteleden daadwerkelijk moeten meehelpen het werk van de kerk uit te bouwen, wil men in oud-Kethel slagen om-met nieuw-Kethel-tot een vruchtbare periode te komen. Het dynamische, maar tegelijk ook wel het meest problematische van het Rijnmond-gebied strekt zich ook tot Kethel uit, maar de verschillen tussen de kerken zijn in vele opzichten toch maar betrekkelijk, aldus de nieuwe predikant.

Hij zei op de hoogte te zijn van de geweldige activiteiten van de Kethelse gemeente en hoopte dat die zich ook onder hem zou voortzetten. "Er zal nog een aantal "heilige huisjes" omver geworpen moeten worden, maar samen kunnen we daarin veel tot stand brengen", zo verklaarde ds Gerbrandy.

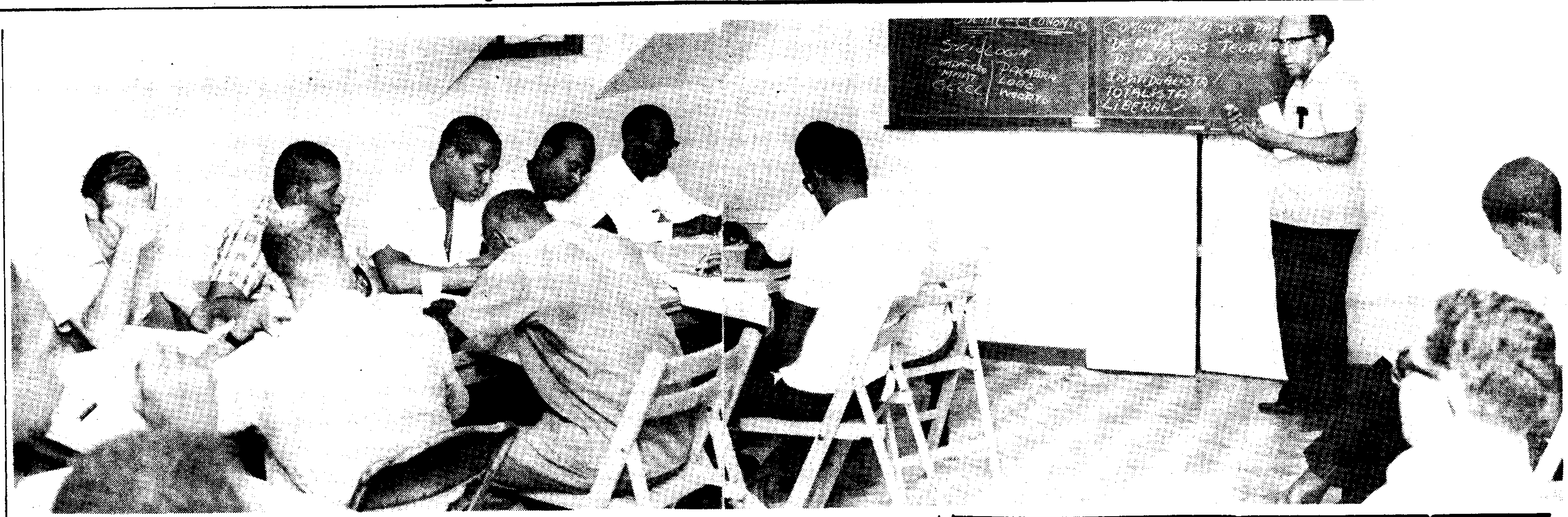
Na het officiele gedeelte volgde in het kerkgebouw een huldiging, waarbij onder meer de vroegere predikant, ds Vons het woord voerde evenals het kerkeraadslid C.Brunt, die alle medewerking toezegde. Ook de heer C. van Dalen, kerkeraadslid van de Emmakerk op Curacao sprak zijn vroegere predikant toe. Namens de katholieke gemeente zegde pastoor Groeneveld alle medewerking toe, waarna ds Gerbrandy iedereen dankte voor de vriendelijke woorden. Hij hoopte dat alle wensen werkelijkheid zouden worden, hoewel hij er meteen aan toevoegde, dat hij nog wel enige tijd nodig zou hebben om Curacao te vergeten en aan de Kethelse sfeer te wennen.

In het jongste nummer van het VPG-orgaan Eenheid in verscheidenheid staat "een groet van ds Gerbrandy", die daarin verklaart, dat hij pas op 1 juni is de VS vernam, wat zich op 30 mei op Curacao had afgespeeld. Over Nederland sprekend zegt hij, dat er in de voorbije vijf tot zes jaar heel veel veranderd is en dat hij een beetje onwennig tegen tal van zaken staat. Ds Gerbrandy maakt verder duidelijk, dat zijn pastorie te Kethel steeds open staat voor bekenden uit Curacao.

Erkenning fotograaf op Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — De heer K. Mayer, directeur van de Flamingo Tours, en vooral sinds lange tijd bekend om de fraaie foto's die hij maakt over alles wat groeit en bloeit op Bonaire, oogstte kortgeleden weer sukses met een van zijn fraaie opnamen. Het publikatie-bureau Ogilvy & Mather, Inc uit de VS zocht foto's voor een advertentie campagne van de KLM in de VS. Veel foto's werden door eigen mensen van dit bureau genomen, maar de opname van broedende meeuwen op Bonaire, een archieffoto van de heer Mayer, was niet te overtreffen. Zijn opname siert nu de advertentie-campagnes van de KLM in de VS. De heer Mayer die als eerste op Bonaire de kleurenfotografie bracht in 1949, voegde op deze wijze weer een hoogtepunt toe aan de reeks foto's die nu al van hem zijn verschenen in allerhande uitgaven in de Verenigde Staten.



WILLEMSTAD – In de Miner's hall aan de Penstraat is maandagavond een kadercursus voor de plaatselijke vakbonden begonnen. Het initiatief hiertoe ging uit van de United Miner's union of Curacau (UMUC). Gedurende drie weken zal er op vijf avonden inleidingen gehouden worden. Bij de foto: UMUC–adviseur D. Alberto tijdens zijn les.

Bonaireaanse moties

WILLEMSTAD. — De eilandsraad van Bonaire heeft tijdens zijn vergadering van afgelopen maandagavond drie moties behandeld, waarvan er twee — afkomstig van de gehalveerde D.P.B.-fractie — werden verworpen, terwijl de motie met betrekking tot de aankoop van medicijnen met algemene stemmen werden aanvaard. In de D.P.B.-moties, gestencild op papier, waarvan de kleur naar het rood neigt, werd het vertrouwen in het bestuurscollege en in gedeputeerde Ch. (Rudy) Ellis opgezegd. Hierbij volgen de belangrijkste delen uit de moties in een officieuse vertaling.

DPB-MOTIES

In de motie van wantrouwen tegen het bestuurscollege wordt onder meer overwogen, „dat het optreden van het bestuurscollege wordt gekarakteriseerd door een totale onkunde van het welzijn van het eilandgebied en zijn bevolking; overwegend, dat gedurende de laatste weken op arbitraire wijze en afwijkend van de bestaande normen op grote schaal benoemingen, overplaatsingen en ontslagen plaats hebben; overwegend dat in het bijzonder de kleine man en de eenvoudige arbeider van het bestuurscollege ontslag krijgt, omdat hij tegen de politiek van het bestuurscollege is; overwegend, dat dit bestuurscollege geen humane politiek voert, gebaseerd op democratische principies voor iedereen, maar een politiek van terreur voert; overwegend, dat de handelwijze van dit bestuurscollege met de dag erger wordt en dat we bijna kunnen spreken van een dictatuur; overwegend, dat het een heilige plicht van elk eilandsraadslid is, dat de vrijheid lief heeft en dat wil strijden in het belang van vooral de kleine man, om zo spoedig mogelijk een einde te maken aan de arbitraire en dictatoriale praktijken van het huidige bestuurscollege", waarna het besluit volgt het wantrouwen uit te spreken in het volledige bestuurscollege. De tweede D.P.B. motie is in dezelfde bewoordingen gesteld, met slechts dit verschil dat de motie handelt over gedeputeerde Ch. (Rudy) Ellis. Ook het besluit is gelijk.

GROEP-ELLIS

Tenslotte kwam de motie aan de orde, welke was ingediend door de raadsleden C. H. Statia, Ch. L. R. Ellis (tevens gedeputeerde) en B. L. Francees. Daarin wordt overwogen, „dat de kosten voor medicamenten aanzienlijk zijn gestegen, in het bijzonder op Bonaire; dat dit een financiële druk legt op de begroting van Bonaire, welke een aanzienlijk bedrag uittrekt voor betaling van medicijnen voor de minder bedeelde patiënten; dat een directe invoer van de medicijnen de uitgaven kan drukken en dat met het betrokken geld, dat men zo spaart de bevolking kan worden geholpen bij andere noden; dat de bevolking van Rincón de medicijnen moeten halen of moet laten halen in Playa (Kralendijk — red.), hetgeen soms een vertraging kan opleveren; dat het meer geëigend is als de bevolking van Rincón de faciliteit kan hebben om de snelste service te krijgen in urgentie-gevallen; overwegend, dat het onze taak als volksvertegenwoordigers is om er voor te werken, dat zo spoedig mogelijk verbetering komt in genoemde punten", waarna besloten wordt: „het bestuurscollege te verzoeken maatregelen te nemen of te laten nemen om geneesmiddelen direct te importeren uit de betrokken landen, op deze manier de financiële druk op de begroting van het eilandgebied verminderend; om te bestuderen of maatregelen te nemen om een hulp apotheek (botica) op te richten te Rincón, op deze manier de bevolking een betere service gevend".

100 gulden boete of twintig dagen voor weekblad Chuchubi

WILLEMSTAD. — De president van het hof van justitie heeft vonnis gewezen in de beledigingszaak van ex-minister R. J. I. tegen G.J.S., uitgever-drukker-redakteur van het weekblad Chuchubi.

Het vonnis van het gerecht in eerste aanleg werd vernietigd en terzake van smaadschrift werd onbewezen geacht terwijl G.S. werd veroordeeld wegens belediging van de ex-minister in genoemd week blad, tot honderd gulden boete subsidiair twee weken gevangenisstraf.

Het betrof hier drie stukken die S. van J.M. had ontvangen als ingezonden stukken en hoewel beklaagde de stutkken niet beledigend vond, verklaarde hij dat het nimmer zijn bedoeling was de ex-minister te beldigen. „Het was gewoon een kwestie dat ex-minister R.I. zich niet aan de parlementaire regels had gehouden door twee partijen, die zich niet ter plaatse konden verdedigen, aan te vallen en nu in het volksblad Chuchubi van repliek werd gediend", aldus beklaagde tijdens de behandeling. De uitspraak was conform de eis van de procureur-generaal die de belediging zeer ernstig vond aangezien hierbij een minister betrokken was.

Secretaris Bank NA neemt afscheid

WILLEMSTAD. — In intieme kring werd vrijdag door het personeel van de Bank van de Nederlandse Antillen in het Flamboyant Beach-hotel afscheid genomen van de heer J. van der Heul, die na een dienstverband van ruim 31 jaar de overheidsdienst zal gaan verlaten. De directeur, de heer J. G. Blikslager, gaf in zijn afscheidsrede een opsomming van de verschillende functies, die de heer Van der Heul in gouvernementsdienst heeft bekleed.

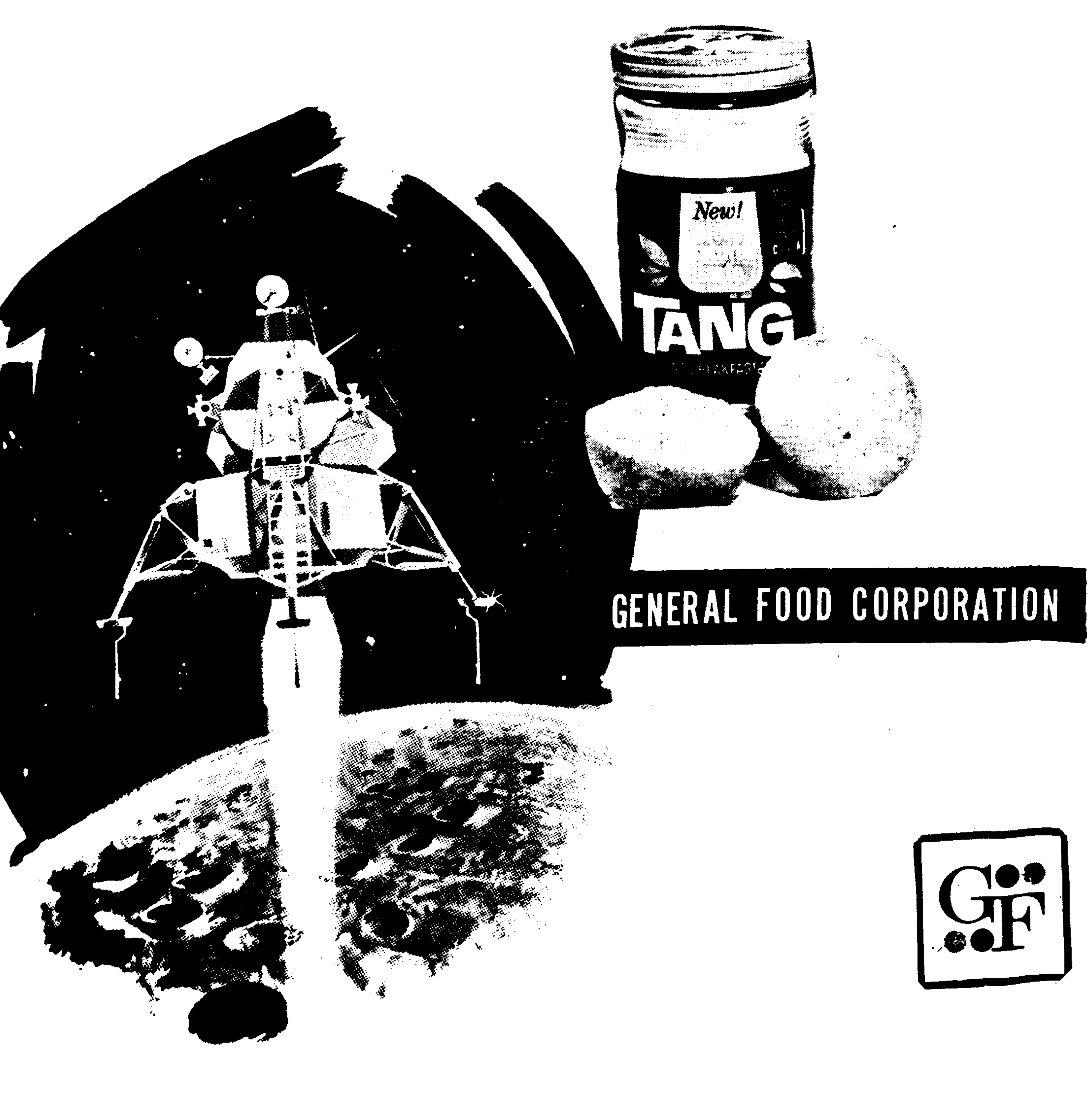


Hij begon zijn loopbaan bij 's Landswatervoorzieningsdienst, waar hij belast werd met het ontwerpen van een bedrijfsboekhouding voor Curaçao en Aruba. Per 1 mei 1940 werd hij overgeplaatst naar het departement van openbare werken, als chef de bureau met de opdracht de administratie te reorganiseren. In 1946 werd hij hoofd van het bureau voor crisiszaken en secretaris van de deviezencommissie; in 1952 tevens waarnemend secretaris van de Curaçaosche Bank. Per 1 januari 1962 werd hij benoemd tot secretaris van de Bank van de Nederlandse Antillen en lid van de deviezencommissie.

Regelmatig trad hij op als leraar handelswetenschappen aan de A.M.S. en later aan het Peter Stuyvesant college, alsmede de adjunct-commiezencursus. Hij was secretaris, later lid van het coördinatie-college Nederland - Nederlandse Antillen en secretaris van de deviezen-adviescommissie. Tijdens de tweede wereldoorlog was hij secretaris van het Rode Kruis. Gedurende zijn diensttijd heeft hij verschillende financiële besprekingen gevoerd in Nederland en Engeland.

Namens de raad van commissarissen, de directeur en het personeel werden hem fraaie geschenken aangeboden, terwijl mevrouw Van der Heul met bloemen werd vereerd.

De heer Van der Heul bedankte voor de zeer waarderende woorden en de ontvangen geschenken. Het ligt niet in zijn bedoeling de Antillen te verlaten. In de afgelopen week nam de heer Van der Heul evenzeens afscheid van onder meer de minister van financiën, de heer D. F. Calvo.

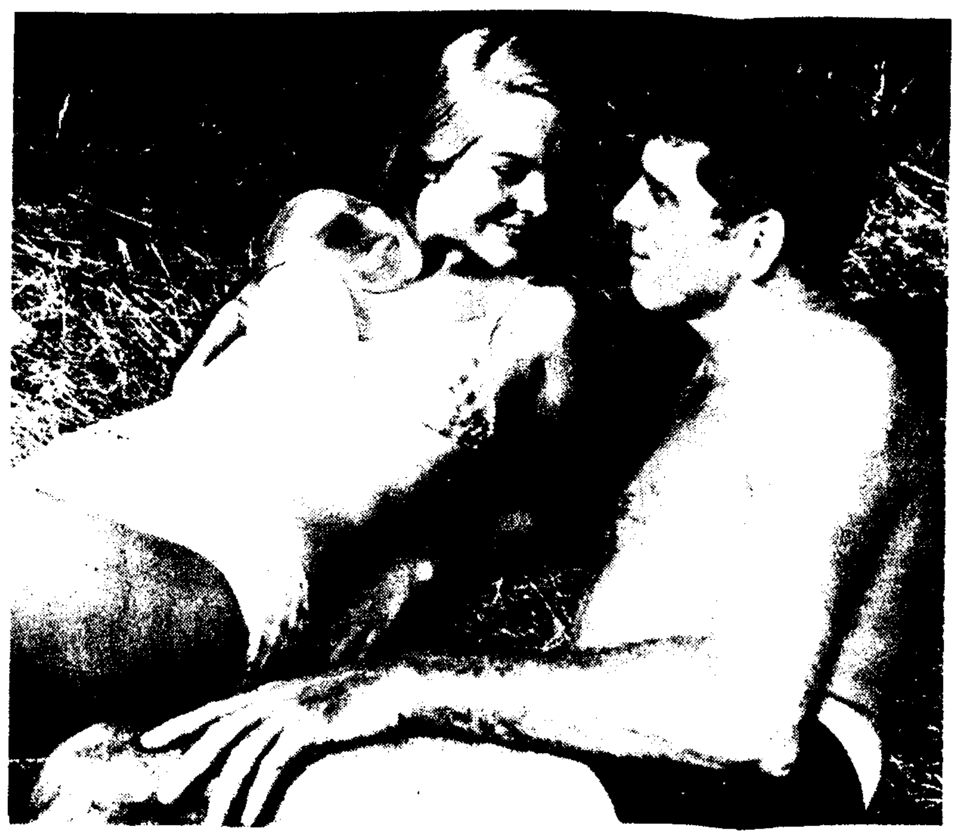


FILMRUBRIEK

"The Swimmer" in De Veer Theater

BURT LANCASTER

Wandelaar in zwembroek...



EN NU Amerika van een heel andere kant, fijner, sophisticater, maller en toch eigenlijk boeiender, in een film waarin Burt Lancaster een merkwaardig vervreemdingsverschijnsel veroorzaakt door uitsluitend in zwembroek te verschijnen. De film heet dan ook "De zwemmer". heeft echter weinig met sport te maken. Het gaat hier om een man die ineens uit de zwembassins van een reeks luxieuze buitengoederen opduikt, waar vooral de vrouwen hem enthousiast begroeten. De man bevindt zich op een niet-alledaagse tour: via een ketting van prive-zwembaden wil hij wandelend en zwemmend zijn huis bereiken, waar vrouw en dochters hem verwachten. De film gaat dit weekeinde bij de Veer in premiere.

Je denkt: wat is dit voor een rare snaak. Hij praat wat wereldvreemd, over de mooie blauwe luchten en de nog mooiere blauwe zwemwateren. Hij kijkt met z'n heldere blauwe ogen in het rond als meneer-de-dichter--zelf. Mogelijk is hij een zonderling of een fanaat of misschien wel ergens weggelopen, want een gewoon, ordelijk mens gedraagt zich niet zo.

De wandelende zwemmer laat vooral zijn behoefte blijken om ja te zeggen tegen het leven. Zijn atletisch mannenlichaam spot met alle leeftijd. Vrouwen blijken hem van vroeger te kennen en alom verspreidt de man een soort verheugde verbazing in de geest van "fijn dat ie er weer is, we hebben 'm eigenlijk een beetje in de steek gelaten."

Ook vrouwen

De dichterlijke, wandelende zwemmer probeert ook vrouwen mee te krijgen op zijn tocht. Het lukt hem bij een heel jong meisje, dat als bakvis verliefd op hem is geweest. Maar als hij op kinderlijke toon zegt nu voortaan voor haar te willen zorgen, neemt zij verschrikt de benen. Omdat de man zo langzamerhand ook een psyclopatische indruk maakt.

Intussen echter is er ook iets wonderlijks gegroeid tussen de door Frank Perry geregisseerde filmbeelden en de toeschouwer. Een "sfeertje". Vooral tot uitdrukking komend in het in mooie vertraagde opnamen gegeven fragment, waarin de zwemmer en het jonge meisje zich op een sportterrein vertreden. Het gaat hier niet om zomaar een man, weet je dan.

Een andere vrouw blijkt vroeger een serieuze verhouding met de zwemmer te hebben gehad. Uit haar bassin moet hij zo spoedig mogelijk maar weer verdwijnen, vooral na zijn poging om haar in het water weer te omhelzen.

Nudisten

Een eenzaam jongetje op z'n weg onderkent in hem een ideale vader. Een stel rijke nudisten denkt dat hij "weer geld komt lenen". Bij andere zeer poenige rijken is een drinkgelag rond een zwembad aan de gang. De zwemmer wordt er onder hoon weggestuurd.

Het "sfeertje" is dan uitgegroeid tot een sfeer, waaruit levensgroot de vervreemding ontstaat van een eenzame man, blijkbaar uitgestoten door de samenleving waartoe hij eens heeft behoord. Want die wachtende vrouw en dochters blijken al lang niet meer ter plaatse te zijn als de man daar tenslotte uitgeput arriveert. Zijn wanhoop voor de gesloten deur van het vervallende landhuis is het laatste wat je van hem verneemt.

Zwemmend door deze film krijgt de figuur van Burt Lancaster de allure van een gelouterde, die zich heeft bevrijd van een levenslange ballast - de bekende Amerikaanse status-symbolen. Hij is als een hypocriet door het leven gegaan, heeft links en rechts genomen wat hij krijgen kon, omdat zijn vrouw zich van hem had vervreemd. Zich vastklampend aan de vertrouwde symbolen van burgelijke staat en fatsoen, heeft hij echter nooit echt ja durven zeggen tegen alles wat hij wel in de ogen durfde kijken.

Kennelijk is zo in zijn leven de grote catastrofe gekomen. Een bankroet, een geestelijke ineenstorting? Hebben vrouw en kinderen hem verlaten? Precies wordt het niet duidelijk gemaakt. De man heeft zichzelf blijkbaar teruggevonden en probeert nu oude en verloren illusies op te poetsen, met ergens in z'n achterhoofd een waanidee van een veilig huis en een eigen nest, dat blijkbaar zovele Amerikaanse mannen een vroegtijdige dood bezorgt.

De zwemmer is dus een zielige figuur, die recht heeft op ons mededogen. De cineast heeft deze mislukte Amerikaanse man met veel gevoel voor atmosfeer nog een keer een rad van mogelijkheden en gemiste kansen voor ogen gedraaid. Juist dit spel, waar je pas geleidelijk achter komt, maakt van "De zwemmer" een boeiende, hier en daar zelfs fascinerende film. Anders dan anders. En geheel op de hand van een man die eigenlijk alleen maar slachtoffer is;

B.J. BERTINA

De wilde Wild Bunch



"Entertainment in "The Wild Bunch" van Warner Bros. Seven Arts.

HET IS VRIJ lang geleden dat we William Holden in een film hebben gezien. Hij is momenteel weer terug op het scherm, in de film „The wild bunch" dit weekeinde te zien in het Roxy theater. „The wild bunch" is geregisseerd door Sam Peckinpah, die mede door zijn werk voor de televisie een expert in „westerns" kan worden genoemd.

Het verhaal-milieu der tegenwoordige westerns is in hoofdzaak het zuidoosten van de Verenigde Staten. Er is daar volop gelegenheid om het ruige Amerikaanse banditisme aan te vullen met woest nationalisme: de strijd om het bezit van Texas, de revolutionaire bewegingen in het aangrenzende Mexico. Het brede scherm kan daardoor ook gemakkelijker gevuld worden met bewogen massascene's.

„The wild bunch" is een historische groep bandieten geweest, die in de eerste twee decennia van deze eeuw in het zuidoosten van Amerika heeft geopereerd. Leest men de gegevens over deze bende, die woest en kwistig leefde van de opbrengst van overvallen op postkoetsen, treinen, banken en stadjes, dan lijkt de groep die in de film optreedt een stel goed willende amateurs. Dit betekent niet dat zij „goed" zouden willen doen, zij willen alleen maar graag goed in gewelddadigheid zijn; maar je vraagt je onwillekeurig af, hoe ze hun eerste misdaad eigenlijk ooit hebben kunnen overleven?

Amateurisme

Maar men vergisse zich niet: juist voor dat amateurisme heeft de film kunnen ontsnappen aan de zielloze techniek van te gladde ruigheid. De bandieten wekken de indruk van amateurs, die in hun misdadigheid vooral kunnen slagen door het nog groter amateurisme van hun tegenstanders.

Maar zuiver als filmisch werkstuk beschouwd is „The wild bunch" in geen enkel opzicht amateuristisch. De film vertoont een bezielde technische gaafheid en wordt gebracht in een ritme, die je de tijd van het kijken — en het is een behoorlijke lange tijd — volledig doen vergeten. De fascinatie is er van het begin tot het einde. Dat is des te opvallender, omdat de film vol zit met herhalingen van bekende intrige-, gevechts- en dialoogpatronen waarmee de films, die zich in de Amerikaans-Mexicaanse grensgebieden afspelen, doorspekt zijn.

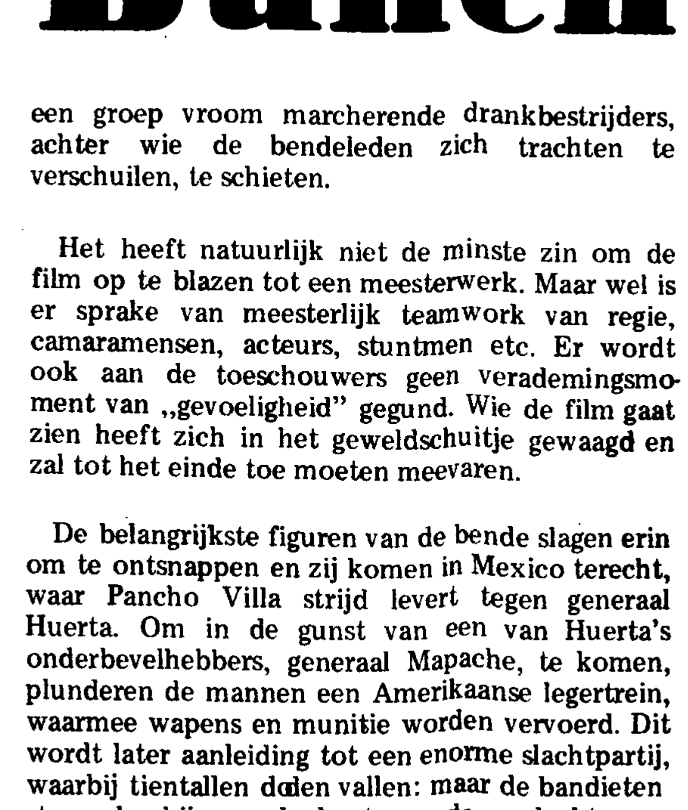
Je kunt het haast op je vingers aftellen: deze scene is een variant op deze film, die scene heeft ook een plaats gekregen in die film etc. Maar het geeft allemaal weinig, omdat de film ondanks de herhaling in haar totaliteit toch een eenheid is.

Bloedbad

De tijd waarin de film speelt is het jaar 1913, de dagen van de legendarische Pancho Villa. Een restant van de oorspronkelijke „wild bunch" pleegt onder leiding van Pike Bishop (William Holden — die door zijn snor een zekere gelijkenis met Hitler vertoont), een overval op een spoorwegstation in een stadje dichtbij de Mexicaanse grens. De overval wordt door toedoen van de stationschef een bloedbad (een herinnering aan een echte overval door de originele „wild bunch"). De overval is door de stationschef uitgelokt om de bandieten in handen te krijgen. Hij heeft zich daarbij de steun verzekerd van een groep „premie-jagers", die er niet tegenop zien om op een groep vroom marcherende drankbestrijders, achter wie de bendeleden zich trachten te verschuilen, te schieten.

Het heeft natuurlijk niet de minste zin om de film op te blazen tot een meesterwerk. Maar wel is er sprake van meesterlijk teamwork van regie, camaramensen, acteurs, stuntmen etc. Er wordt ook aan de toeschouwers geen verademingsmoment van „gevoeligheid" gegund. Wie de film gaat zien heeft zich in het geweldschuitje gewaagd en zal tot het einde toe moeten meevaren.

De belangrijkste figuren van de bende slagen erin om te ontsnappen en zij komen in Mexico terecht, waar Pancho Villa strijd levert tegen generaal Huerta. Om in de gunst van een van Huerta's onderbevelhebbers, generaal Mapache, te komen, plunderen de mannen een Amerikaanse legertrein, waarmee wapens en munitie worden vervoerd. Dit wordt later aanleiding tot een enorme slachtpartij, waarbij tientallen doden vallen: maar de bandieten staan daarbij aan de kant van de verdrukten en moeten dat met hun leven betalen.



Ernest Borgnine en William Holden, hoofdpersonen in de film "The Wild Bunch" welke dit weekeinde wordt gedraaid in Theater Roxy.

POPS & TOPS

Een gezellige "Get together"

VOOR DEGENE DIE voor hun verjaardag een gezellig feestje wil hebben van ongeveer 30 personen hebben we enkele suggesties. Om te beginnen; wie nodig je uit. Natuurlijk niet Jan en alleman anders zit je huis direct volgepropt met 300 mensen. Het recept voor je genodigden luidt als volgt; — een grote beroemdheid, iemand met "basta fama" DUS'

— ten minste vier mensen met "basta fama".

— 2 vrijpostige meisjes die alles durven.

— 2 of 3 meisjes die altijd de laatse blikjes vertellen.

(deze gasten moeten echter vroeg vertrekken).

— de andere meisjes moeten sympatiek zijn.

— iemand die altijd de sterkste verhalen vertelt.

— een gezellige moppentapper die zijn moppen weet toe te passen op de aanwezigen.

— de andere jongens mogen beslist niet verlegen zijn.

WAARSCHUWING: Nodig geen meisjes uit die er op uit zijn om de persoon met "basta fama" voor zich te winnen, omgekeerd ook niet. Nodig niemand uit die altijd zit te bluffen al is die persoon nog zo bekend.

MUZIEK: Zorg dat je goede platen en een platenspeler of taperecorder hebt en een goed geluid. Wacht tot een van je gasten suggereert om te gaan dansen.

KLEDING: Naar keuze.

CONSUMPTIE: Niet te veel snacks maar voldoende softdrinks en ijs. Deze suggesties kunnen meehelpen om jouw feestje een succes te maken. Wat de genodigden betreft; deze moeten wel tot je vriendenkring behoren. Indien je een groter feest wilt geven kun je het recept aanpassen aan het aantal genodigden. Zoek zeker een goede band. Zorg voor psychodelic lichteffecten en decor (bel 2599). Zorg ervoor dat je uitnodigingskaarten hebt uitgedeeld. Wat de bar betreft; Geen free for all nog self-service, anders is het ijs om twaalf uur op en de softdrinks een half uur daarna. Sluit de bar niet om de drinks te kunnen sparen. De beste oplossing voor het bar probleem (bij elk feest) is het uitdelen van bonnetjes. (bel 2599). Op deze manier krijgt iedereen evenveel drinks en hoef je ook niet overhaast ijs of drinks te gaan kopen.

Succes met je feest.

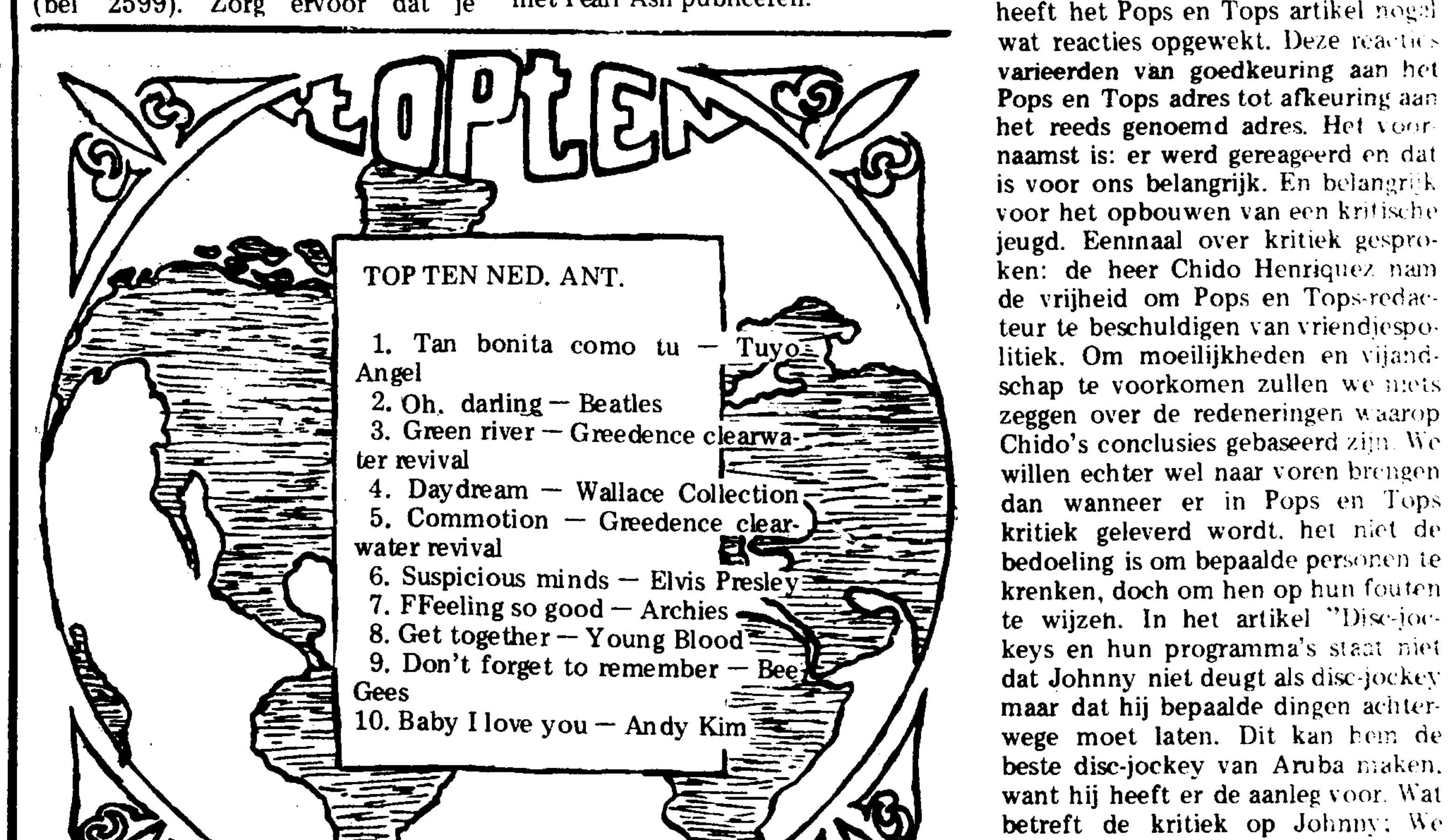
P.S. Het telefoonnummer 2599 is het nummer van uw Pops en Tops redacteur.

Popworld top ten

1. Sugar sugar .... Archies
2. Don't forget to remember .... Bee Gees
3. Je t'aime .... Jane & Serge
4. Suspicious minds .... Elvis Presley
5. Something .... Beatles
6. He ain't heavy, he's my brother .... Hollies
7. My special Prayer .... Percy Siege
8. I can't get next to yyou .... The Temptations
9. I'm gonna make you mine .... Lou Christie
10. Space Oddity .... David Bowie

Pearl Ash op Aruba

HET WAS EEN VERRASSING toen we donderdagmorgen Pearl Ash in de Nassaustraat zagen lopen. De leden van deze Curacaose groep trokken vooral vanwege hun kapsels de belangstelling van velen. Uit een gesprek met deze lui bleek dat ze met de Niagara naar Aruba waren gekomen zonder enige verblijfplaats of contract te hebben. Ook hadden ze niemand over hun reis naar Aruba vertelt. Op Curacao wist men niet waar ze waren en op Aruba wist men niet dat ze waren gekomen. De verrassing was dus compleet. De volgende week zullen we een gesprek met Pearl Ash publiceren.



HITPARADE

SUGAR, SUGAR van de Archies doet het nog goed op de internationale hitparade. Deze plaat neemt de eerste plaats in Londen in en heeft in alle andere steden behalve in Stockholm een sterke positie, dus voorlopig is Sugar Sugar "de" wereldhit. Don't forget to remember en Je t'aime zijn nogal zwak in hun positie en zullen het zeker niet lang op de tweede en derde plaats (respectievelijk) uithouden. De laatste Beatle single; Come together/Something doet het niet slecht: Something neemt in New York de 2de plaats in terwijl de achterkant Come together in Amsterdam de 5de plaats heeft bezet. Op de lokale top-ten staat Tuyo Angel nog aan de top met zijn Tan bonita como tu gevolgd door Oh darling van de Beatles, een nummertje van de nieuwe Beatle L.P.: Abbey road. Green river en Commotion van Greedence clearwater revival, twee hits op een single, geven een duidelijk beeld van de popupariteitsstijging van deze Amerikaans Soul groep op de Ned. Antillen.

Reacties

ZOALS VERWACHT WERD, heeft het Pops en Tops artikel nogal wat reacties opgewekt. Deze reacties varieerden van goedkeuring aan het Pops en Tops adres tot afkeuring aan het reeds genoemd adres. Het voornaamst is: er werd gereageerd en dat is voor ons belangrijk. En belangrijk voor het opbouwen van een kritische jeugd. Eenmaal over kritiek gesproken: de heer Chido Henriquez nam de vrijheid om Pops en Tops-redacteur te beschuldigen van vriendjespolitiek. Om moeilijkheden en vijandschap te voorkomen zullen we niets zeggen over de redeneringen waarop Chido's conclusies gebaseerd zijn. We willen echter wel naar voren brengen dan wanneer er in Pops en Tops kritiek geleverd wordt, het niet de bedoeling is om bepaalde personen te krenken, doch om hen op hun fouten te wijzen. In het artikel "Disc-jockeys en hun programma's staat niet dat Johnny niet deugt als disc-jockey maar dat hij bepaalde dingen achterwege moet laten. Dit kan hem de beste disc-jockey van Aruba maken, want hij heeft er de aanleg voor. Wat betreft de kritiek op Johnny: We hebben liever een reactie van hem dan van wie dan ook. Voorts staat Pops en Tops open voor elke tiener die zijn mening kenbaar wil maken.



WILLEMSTAD – Maandagavond werden diploma's uitgereikt in het buurtcentrum Groot-Kwartier aan 21 dames die met goed gevolg het examen hebben afgelegd voor de naaicursus van zes maanden. Het woord voerden de vice-voorzitter van het b.c. Groot-Kwartier, C. Antersijn en de voorzitter van de Stichting Buurtcentra Curacao, pastoor Maagdenberg. Beiden wezen op het belang van het volgen van huishoudelijke cursussen door dames. Na de diploma-uitreiking door pastoor Maagdenberg, konden genodigden en belangstellenden de tentoongestelde werkstukken bekijken. De cursus, georganiseerd door de damescommissie van Groot-Kwartier, wordt gegeven door de dames Adriana en Look. Voor zowel de vervolg-cursus als de cursus voor beginnelingen bestaat er zoveel belangstelling dat het aantal cursusdagen per week moet worden vermeerderd.

Carnaval 1970 wordt voorbereid

WILLEMSTAD – De Stichting Centro Social Carnaval is reeds begonnen met het treffen van de nodige voorbereidingen voor de organisatie van het carnavalsfeest 1970. Door de Stichting werd een brief verstuurd naar het bestuurscollege waarin gevraagd wordt voor steun voor de verschillende groepen die aan het carnaval zullen deelnemen. Van de zijde van hetStichtingsbestuur wordt er bij de deelnemers op aangedrongen om in groepen van tenminste tachtig mensen te komen. Dit maakt de stoet overzichtelijker, aldus een woordvoerder van de Stichting die verder kon meedelen dat reeds verschillende groepen zich hebben aangemeld met meer dan honderd mensen.

Een oude traditie zal volgend jaar waarschijnlijk in ere worden hersteld. De bedoeling is namelijk om de optocht wederom te Mundo Nobo te laten beginnen en door de straten van de stad te laten trekken. Zoals ieder jaar wordt deze keer weer een beroep gedaan op de handel en het bedrijfsleven om medewerking te verlenen. Reeds hebben hun medewerking toegezegd: Shell Verkoopmaatschappij N.A., Isings Agencies, Jan Nieuwenhuizen, Blok & Diaz, Spritzer & Fuhrman, OGEM, Prospero Baiz, Hugo Bakhuis, Esperanza Supermarket, Hotel Cero Bonito, Frederik Car Care Center, Dokmaatschappij. De Stichting hoopt dat nog meer bedrijven dit voorbeeld zullen volgen.

Het bestuur drukt de verschillende clubs, buurtcentra en groepen die aan het komende feest willen deelnemen op het hart om vroeg ermee te beginnen. Gelegenheid voor inschrijving is reeds geopend. Men kan dit telefonisch doen bij de heer E. Bronswinkel (37029). De sluitingsdatum voor inschrijving is 30 november in verband met het feit dat men tijdig de politie op de hoogte moet stellen van de verwachte lengte van de stoet en tevens in verband met het feit dat tijdig toestemming moet worden gevraagd om de optocht te organiseren.

Reeds is vastgesteld dat het meisje dat tot koningin wordt gekozen een auto krijgt als prijs. Op 4 januari vindt de verkiezing van Prins Carnaval plaats en tevens wordt de beste calypso-zanger gekozen tijdens een z.g. "calypso-night".

Postzegel voor 1000ste treffer Pele

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse posterijen zullen een speciale postzegel uitgeven ter gelegenheid van het duizendste doelpunt van Pele. Momenteel heeft „koning Pele" 996 doelpunten op zijn naam staan. Het laatste scoorde hij zondag in de wedstrijd tegen Flamengo in Rio de Janeiro. De directeur van de posterijen heeft verklaard dat de oplage twee miljoen stuks zal bedragen.

GEBOREN

Patricia Everdina

Wij noemen haar:

TRIX

De Heer en Mevr.
C. G. v. Schaik-Amstelveen

Curacao, 5-11-'69.

Arts-Specialist

vraagt ervaren

Dokters-assistente

Brieven onder nummer 1179 bureau van dit blad.

Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van ons dochtertje

Marion Ivonne

B. Schultze-Brocksien-Hart
J. Schultze-Brocksien

München 5-11-'69.

Op Allerheiligen is plotseling van ons heengegaan onze zoon, broer, kleinzoon en oom

FRANKLIN DA COSTA GOMEZ

De grote rust en kalmte waarmee hij overging tot het eeuwige leven zullen ons altijd tot grootste troost blijven en sterken in het geloof.

Zijn moeder Aura en fam. Kramers
Joyce da Costa Gomez, broers en zusters
Fam. Delcasse da Costa Gomez
Fam. Archibald Dick
Johanna Veeris
Fam. L. Wever-Veeris
Fam. Archimedes Adelaida
Fam. Jan Snijders

Wij danken hierlangs allen die in deze zware dagen ons tot steun en troost waren.

Mede namens de fraters van Tilburg werkzaam op Curacao en Bonaire en namens de familie Zebregs en de familie Segers zegt ondergetekende hartelijk dank voor de vele bewijzen van medeleven ondervonden bij het overlijden van

Frater Canutus Zebregs

en

Frater Evonius Segers

frater Aurelio Verbunt
prov. overste

Langs deze weg willen wij allen bedanken die blijk van medeleven hebben getoond tijdens het plotseling overlijden van

CECIL WALROUD

Namens familie
WALROUD

Met grote vreugde geven wij kennis van de geboorte van ons zoontje

Roelof Dirk

Roelof en Jaqueline de Groot

Cur. 5-11-69
Tijd. St. Elisabeth Gasthuis.

GEVRAAGD:

VERKOPER-INCASSEERDER,
met eigen auto.

JONGEDAME,
met type-diploma en minstens 8 klassen MULO.

Brieven onder letters: ET, aan Bureau v.d. Blad.